
MARRAKECH – Sesiones de la tarde del domingo del GAC
Domingo, 6 de marzo de 2016 – 14:00 a 18:00 WET
ICANN55 | Marrakech, Marruecos

THOMAS SCHNEIDER: Hola a todos de nuevo. Tenemos que volver a nuestra reunión. Tenemos un tema para tratar hoy en nuestra agenda. Un tema importante para nuestros consumidores, sobre todo en los países que representamos. Tenemos algunos minutos de atraso. Voy a darle la palabra rápidamente a Kapin y a Megan que son los miembros del equipo de revisión que se encarga de la revisión sobre la confianza de los consumidores. Nos van a contar un poco cómo comenzaron los trabajos de este equipo en estos primeros meses del año, cuáles son los próximos pasos y las próximas etapas. Megan y Laureen tienen la palabra, por favor.

MEGAN RICHARDS: Iba a continuar en francés pero voy a continuar en inglés. En primer lugar, muchísimas gracias, Thomas, por habernos citado acá. El equipo de revisión de competencia, elección y confianza del consumidor, o CCT, es el que estaba previsto en la afirmación de compromisos, como todos ustedes saben. Hubo varios voluntarios que fueron identificados como para participar

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

dentro de este equipo y Thomas y Fadi Chehadé fueron los que decidieron lo que iba a ser el resultado de este grupo. Yo represento al GAC en este grupo y Laureen representa a Thomas porque Thomas es un miembro extraoficial.

Lo que vamos a hacer brevemente es decirles qué es lo que hemos hecho, hasta dónde hemos llegado con nuestro trabajo, cuáles son los pasos del futuro y queremos ver qué tipo de comentarios o qué tipo de preguntas surgen de vuestra parte. Les quiero decir que va a haber el miércoles una reunión abierta a las 5:15 donde el presidente del equipo de revisión va a hacer una presentación mucho más detallada de lo que yo voy a hacer hoy y también vamos a recibir los aportes del resto de la comunidad. Es decir, vais a tener también otra oportunidad de hacer vuestros aportes a este equipo.

Hay un grupo de representantes que vienen de distintas partes de la comunidad. Trabajan con este equipo de revisión. El trabajo se inició en enero de este año con un par de llamadas en teleconferencia que fueron bastante breves pero muy útiles para delinear cuáles eran los términos de referencia para que funcionara el programa. Después tuvimos la primera reunión presencial en Los Ángeles a fines de febrero, dos días completos. La verdad es que fue bastante intensa y muy útil, debo decirlo, pero también Laureen va a dar su opinión. Desde mi perspectiva, los participantes del grupo realmente están muy

bien calificados. Todos traen buenas fortalezas a este equipo y a mí me parece que el equipo es muy bueno, el grupo es muy bueno, como para hacer este trabajo.

Como dije, estamos haciendo competencia, elección y confianza del consumidor y estamos haciendo la revisión de los nuevos gTLD, no los actuales gTLD sino los nuevos, y tenemos muchos datos que surgieron ya de otros grupos, la revisión del ccTLD o la revisión general que se hizo del avance, y el grupo se dividió en dos. Uno va a ver las medidas de protección que tienen que ver con la protección al consumidor y está liderado por Laureen y el otro grupo analiza temas de elección del consumidor y competencia.

Como dije, Jonathan Zuck es el presidente de todo el grupo. Todos los documentos están disponibles en línea, así que los pueden ver cuando quieran y también tenemos observadores que pueden participar libremente en cualquier debate en línea o reunión en línea. Tienen que identificarse, no pueden ser anónimos, y pueden participar en los debates. Pueden enviar preguntas por escrito pero también nos pareció que si abrimos todos los temas a un debate oral, no vamos a poder avanzar mucho. Esto es todo lo que tengo que decir. Te cedo la palabra, Laureen.

LAUREEN KAPIN:

Realmente estoy de acuerdo con lo que ha evaluado Megan porque es un muy buen grupo. Es un grupo diverso. Lo más importante es que es un grupo práctico que realmente quiere realizar el trabajo, quiere realizar recomendaciones que puedan implementarse en el mundo real. Estoy muy contenta y además siento mucho optimismo por este grupo. Me parece que es un grupo que realmente se remanga y se pone a trabajar.

Voy a concentrarme en lo que tiene que ver con las medidas de protección al consumidor. En términos generales vamos a analizar distintos temas que hemos identificado hasta el momento. Esta es una lista muy amplia. Vamos a recibir aportes de la comunidad y entonces las cosas pueden cambiar, pero con esto quiero darles una idea general de los temas más generales en los que nos vamos a concentrar. Uno tiene que ver si el público puede navegar con seguridad y utilizar los nuevos gTLD y si esto incluye poder llegar al destino al que quiero llegar. Después vamos a mirar el impacto de los compromisos en pos del interés público y las medidas de protección o salvaguardas. Particularmente estamos interesados en los compromisos en pos del interés público que ya están siendo ejecutados y además en los que tienen que ver con el gTLD en los sectores altamente regulados, que este ha sido un tema en el GAC.

El tercero es el riesgo de confusión en el abuso del sistema de nombres de dominio, particularmente el riesgo de generar una

confusión para los usuarios entre gTLD de nombre similar y obviamente lo que tiene que ver con software malicioso, el phishing, los botnets, pharming, etc. Tres, estamos interesados en los países en vías de desarrollo y la justicia o la equidad que puede darse en el proceso de nuevos gTLD cuando presentan solicitudes a entidades provenientes de países en desarrollo, que necesitan asistencia. Finalmente, lo que tiene que ver con marcas comerciales, los modelos de fijación de precio, la ausencia de restricciones sobre los precios y los mecanismos de protección de derechos. Espero no haberme olvidado de nada. Básicamente este es un pantallazo general y, como dije anteriormente, esperamos empezar a trabajar. Va a haber una sesión pública donde vamos a dar también un panorama general y vamos a pedir que el público realice sus comentarios. Habiendo dicho esto, creo que podemos ahora empezar a responder a responder preguntas que ustedes tengan.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Megan y Lauren. ¿Algún comentario, alguna pregunta de algún observador o miembro del GAC? Argentina.

ARGENTINA: Muchas gracias por la presentación. Estoy acá. Yo me vi absorbida por otros procesos del GAC pero tengo una pregunta. ¿Este grupo es intercomunitario? ¿Está empezando a funcionar?

¿Hay otros participantes que pueden unirse? Esa es una pregunta. La segunda, ¿nos pueden dar más detalles sobre el punto tres de la lista que mencionó, que tiene que ver con la participación de los países en desarrollo en el proceso de nuevos gTLD? Como ustedes saben, hubo muy pocas solicitudes de África y América Latina, si bien se hicieron esfuerzos para poder llegar a esas comunidades, pero quizás no se entendió muy bien cuál era la complejidad o el objetivo o algún otro detalle. Le pediría más detalles sobre ese punto tres.

LAUREEN KAPIN:

Gracias por la pregunta, Olga. En primer lugar, el equipo de revisión es, como dijo Megan, está abierto a observadores y creo que una de mis colegas, Eleeza Agopian, a quien le pido que se ponga de pie, está en la audiencia, y ella puede dar información precisa y específica al respecto porque yo no querría dar información incorrecta, pero sí hay una forma en la que ustedes pueden participar y me parece que Eleeza va a tomar la palabra, ¿no?

ELEEZA AGOPIAN:

Sí. Ellos pueden participar. En primer lugar, la lista de correo electrónico está cerrada para los miembros pero sí existen archivos que son públicos y después voy a poner también la dirección wiki en la sala de Adobe Connect para que todos

ustedes puedan acceder a esos documentos. Después, para las reuniones, también hay una conexión a través de Adobe Connect, entonces se pueden conectar ahí y pueden actuar como observadores. Entonces pueden escuchar, mirar todas las transparencias y también hay una sala de chat.

LAUREEN KAPIN:

También respecto de los países en desarrollo, Olga, este es un punto muy importante. Es algo en lo que nos queremos concentrar. Vamos a seguir desarrollando detalles al respecto pero, como dije, nos preocupa formular la pregunta que diga: “El programa de nuevos gTLD, incluso el proceso de solicitud, ¿ha sido suficiente para permitir la participación de los países en desarrollo?” De no ser así, ¿qué recomendaciones podemos hacer al respecto? Es por eso que estamos muy conscientes de cuál es el problema.

MEGAN RICHARDS:

Quiero agregar algo a lo que dijo Laureen. Otro aspecto que no mencioné de nuestro trabajo, porque lo iba a decir después, tiene que ver con la revisión actual, la revisión que se está realizando sobre los nuevos gTLD, sobre los procedimientos de solicitud, reconsideración, apelación. También analizamos esto y queremos mirarlo en el contexto también específico de la revisión que hace el CCT. Hay también algunos miembros de

países en desarrollo que forman parte de este equipo y que lo miran con esos ojos específicos.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Tengo a Irán y a España.

IRÁN: Gracias, señor Presidente. Muchas gracias por el buen informe. Tengo dos comentarios. Uno, el tema que se está debatiendo realmente se debatió mucho en el CCWG y hay mucho material sobre este tema. No sé si ustedes han tomado nota o van a tomar nota de estas cosas, ya sea del informe o de la transcripción o de los resultados que realmente tienen elementos muy importantes que van a aportar al trabajo que ustedes están haciendo. Después hicieron referencia a los miembros y a una lista cerrada. Según mi experiencia del CCWG tiene 25 miembros y 140 participantes, y lo más rico proviene de los participantes, no de los miembros. Me parece que no hay que limitarse a los miembros sino permitir más participación y no cerrar las listas sino abrir las listas. Creo que la eficiencia no tiene por qué verse comprometida acá por la cantidad de participantes porque me parece que es al contrario cuando más beneficios se obtienen, cuantos más participantes hay. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Sí, por favor.

MEGAN RICHARDS: Quiero aclarar, no tenemos límite. Podemos tener la mayor cantidad de observadores posible. No hay ningún problema. Pueden hacer sus comentarios por escrito, pueden hacer los comentarios que quieran, pueden hacer los aportes que quieran, brindar documentos. No existe ninguna limitación. La limitación tiene que ver con poder hablar en los chats durante las conversaciones y eso tiene que ver con la eficiencia porque si tenemos muy poco tiempo y tenemos pocas reuniones, entonces no estamos proponiendo la misma intensidad o complejidad que tuvo el CCWG o el CWG. En primer lugar, no podemos darnos ese lujo y, en segundo lugar, no tenemos el tiempo. Ni los recursos financieros ni el tiempo. Por supuesto, sí se pueden hacer los aportes por escrito que necesitan y que tienen que ver con la competencia, la elección y la confianza del consumidor.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. España.

ESPAÑA: Gracias. Me gustaría preguntar si el equipo va a revisar una confusión potencial en los nuevos gTLD cuando hay un nombre

de dos caracteres que se utilice antes del nombre de alto nivel, lo mismo que lo hace con el ccTLD, con algún país, o cuando hay una confusión cuando el nombre de un país se utiliza antes del TLD. Gracias.

LAUREEN KAPIN:

Sí. La confusión es un tema que hemos identificado ya. Como estamos comenzando nuestro proceso, no hemos llegado a ese nivel de detalle sobre exactamente cuáles son los problemas que nos vamos a encontrar en términos de confusión pero sí le agradezco que lo haya mencionado porque es algo a lo que vamos a prestar atención.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias, Reino Unido.

REINO UNIDO:

Gracias, señor Presidente. Gracias, Megan y Laureen porque nos dieron esta actualización y estoy realmente poniéndome a tono con todo esto. Lo debo admitir. Es un proceso de revisión muy importante. Realmente lo que nos dijeron fue de gran ayuda para mí. Tengo tres preguntas. La primera es el estudio económico. Quizás no entendí bien pero ¿está disponible o cuál es el avance que se hizo al respecto? Me gustaría escuchar.

La segunda pregunta tiene que ver con las solicitudes basadas en la comunidad. No sé si ustedes recuerdan que el GAC tomó muy en cuenta estos problemas que se dieron con algunos solicitantes que pertenecen a una determinada comunidad, sobre todo lo que pasó con el proceso de CPE o es una evaluación con prioridad de la comunidad. La evidencia nos muestra que esto no funcionó en forma satisfactoria o según las expectativas que tenían los solicitantes y algunos de ellos realmente tuvieron que participar en un proceso de subastas bastante difícil porque no eran considerados comunidades. Me parece que esto está en la lista de los temas que tiene que ver este equipo de la CCT. No sé si es así.

La tercera pregunta tenía que ver con las protecciones de derechos y las marcas comerciales, porque este es un tema sujeto a un PDP. Ustedes lo mencionaron. Este proceso de revisión, ¿se cruza en algún lugar con este PDP o con el mecanismo de protección de derechos? Esa es mi tercera pregunta. Sé que son muchas y sé que la respuesta va a ser larga pero les pediría que me den un comentario breve en estos temas.

MEGAN RICHARDS: Sobre el estudio económico, realmente yo no traje mi archivo CCT porque es así de grande pero Eleeza supongo que le puede

dar el título exacto y la referencia para ver la revisión que se está haciendo. Eleeza le va a dar los detalles en un segundo, le va a dar la referencia exacta para poder buscarlo y quizás se lo pueda facilitar a Tom Dale para que lo ponga en la lista del GAC para ver con mayor detalle el resultado de ese estudio.

Después, la segunda pregunta sobre las solicitudes basadas en la comunidad. Esto es algo que vamos a ver, como dije, en parte en relación con todo el proceso de solicitudes. Todos los aspectos que tengan que ver con la competencia, si fue suficiente, si fue adecuada, para que los solicitantes de comunidades tuvieran los mismo derechos que otros que no eran de comunidades, si hubo restricciones o limitaciones, si ha sido adecuado, necesario, útil, etc., en qué medida se alentó la competencia para desarrollarla, también la elección del consumidor y la protección del consumidor en cierta medida porque en algunos casos, estas solicitudes basadas en la comunidad tenían distintos problemas o medidas de protección, otras disposiciones incluidas dentro de las solicitudes.

En último término, lo que hablaba del PDP. Uno de los participantes en el grupo, quizás dos pero uno seguro, es un experto en lo que tiene que ver con resolución de controversias de marcas comerciales y disputas de marcas comerciales. Él es el que busca la interacción y actúa como interfaz entre los TLD y

las marcas comerciales. Claramente esta es un área en que la competencia y la elección del consumidor son puntos muy importantes. Todavía no tenemos respuestas. Estamos viendo cómo concentrar nuestra atención, pero sí, estos son los aspectos en los que nos vamos a concentrar. Eleeza, ¿podrías dar la referencia específica?

ELEEZA AGOPIAN:

La fase 1 se publicó en la primavera pasada y la verdad es que puse el enlace en el chat de Adobe porque es muy largo. La segunda fase tiene que ver con los efectos de competencia con el nuevo programa de gTLD, que es un estudio que además es un seguimiento de un año para ver ciertas medidas incluidas en el primer informe, si cambiaron o no. Estamos esperando entonces publicar en el tercer trimestre de este año el informe final con todo el alcance del trabajo.

THOMAS SCHNEIDER:

Muchas gracias. Podemos tomar una última pregunta. Pakistán, por favor.

PAKISTÁN:

Soy el representante de Pakistán. Agradezco los esfuerzos de este grupo de trabajo para mitigar la confusión respecto de la introducción de nuevos gTLD. Tengo algunas preguntas acerca

de su trabajo. En primer lugar, ¿cuál es el año en el cual se espera que se produzca o se lleve a cabo el nuevo programa para la presentación de solicitudes? También si habrá un documento de la ICANN para el futuro del programa de los nuevos gTLD. Por último, como dijo mi colega, este programa es muy importante, sobre todo en los países en desarrollo.

¿Cuál es la hoja de ruta? ¿Cuáles son los pasos a seguir? Es realmente un factor muy, muy importante, y hay que reducir todo tipo de inquietudes con respecto a Internet. Gracias.

LAUREEN KAPIN:

Muchas gracias. Voy a comenzar por el tema de los países en desarrollo que es muy importante para nosotros. Como enfatizó Megan, y yo también lo quiero enfatizar, todavía no tenemos una hoja de ruta o pasos a seguir muy precisos. Creo que usted hace hincapié en los plazos de nuestra tarea. Ahora estamos viendo un plazo de un año aproximadamente para la próxima etapa. En esta instancia queremos tener recomendaciones dentro de un año aproximadamente y le pido disculpas porque no pude comprender del todo su segunda pregunta.

MEGAN RICHARDS:

Según yo interpreté, usted quiere ver cuáles son las implicancias para futuras rondas de nuevos gTLD. No hay nada en el estudio

que limite o restrinja nuevas rondas de nuevos gTLD. Por supuesto que estamos esperando o es de esperar que estos resultados puedan ser un factor determinante en toda nueva ronda de nuevos gTLD. Eso queda en claro. Respecto de los países en desarrollo, desde mi perspectiva, y esto es algo sumamente importante, tenemos que ver la influencia de los nombres de dominio internacionalizados y de contar con distintos códigos de escritura y distintos idiomas para los nombres de dominio. No solo para la elección de los consumidores sino también para la competencia.

Asimismo, y quizás esto sea de interés y de utilidad para muchos de ustedes que están participando activamente en su ccTLD, nosotros estamos viendo el impacto de los ccTLD en contraposición a los gTLD dentro del mercado. Queremos ver hasta qué punto hay una superposición si compiten entre sí, etc. dentro de nuestro estudio.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. ¿Hay alguna otra pregunta o algún otro comentario? Bueno, de ser así, si no hay más preguntas o comentarios, entonces quisiera agradecerles a las dos representantes de este grupo de trabajo de revisión de CCT. Esperamos recibir novedades de parte de ustedes. Esperamos que nos presenten un informe más detallado. Espero que en la

próxima reunión del GAC, si desean ese informe o recibirlo, tengan la energía o la fortuna para embarcarse en esta iniciativa.

MEGAN RICHARDS: Si ustedes quieren participar tenemos una reunión pública el miércoles por la tarde. Pueden formular sus preguntas.

THOMAS SCHNEIDER: Si para esa hora finalizamos el comunicado, para las 17:15, vamos a ir a su reunión con todo gusto.

Era el número 10 en la versión de la agenda que les distribuyeron. En este momento la reunión ha cambiado a causa de una reunión de los ministros africanos que tendrá lugar con nuestro colega de Marruecos en esa tarde y nuestro colega tiene que estar presente en esa reunión, por lo tanto vamos a debatir la preparación de la reunión de alto nivel que va a ocurrir mañana durante todo el día. No voy a perder mucho tiempo y voy a pasar la palabra a mi colega del gobierno de Marruecos. Muchas gracias.

MARRUECOS: Muchas gracias, señor Presidente, por haber hecho mi presentación. Primero les pido disculpas por haber pedido un

cambio en el tiempo reservado para la discusión de este importante punto que es el programa de la reunión gubernamental de alto nivel, pero también las modalidades de organización, cómo va a organizarse todo mañana, cómo vamos a trabajar. Quisiera en primer lugar dar la bienvenida a todos los concurrentes a la reunión 55 de la ICANN pero también a la tercera reunión gubernamental de alto nivel aquí en Marrakech que, en algunos pocos días, va a recibir la primavera.

Vamos a volver rápidamente, para los colegas que no nos conocen o que nos conocen poco o relativamente, que conocen poco estas reuniones de alto nivel, y les vamos a explicar los orígenes de este tipo de reunión. La primera fue organizada durante la reunión ICANN 45 en Toronto en octubre de 2012. Fue presidida por el señor Martin Morgan, viceministro de Industria de Canadá. La segunda reunión tuvo lugar en Londres, en junio de 2014, presidida por el señor Ed Vaizey, ministro de estado de Cultura y Economía informática del Reino Unido. Creo que muchos entre ustedes estuvieron presentes en esa reunión. Esta tercera reunión forma parte del proceso.

Este tipo de reuniones, para recordárselo, normalmente se llaman reuniones gubernamentales de alto nivel, surgen de una recomendación del equipo encargado de la primera revisión sobre la responsabilidad y la transparencia, conocido normalmente ATRT1. La junta directiva de la ICANN debería

hacer un esfuerzo para aumentar el nivel de compromiso y de apoyo a los gobiernos y haría falta un proceso para ver la forma en que la ICANN podría interactuar con los altos responsables gubernamentales para discutir justamente las cuestiones relativas a las políticas públicas de Internet. El concepto de estas reuniones nació justamente de esta recomendación y ha representado una actividad que no queda separada del trabajo normal del GAC pero, sin embargo, es un trabajo continuo y habla de la responsabilidad de la ICANN sobre todo lo que nosotros hacemos dentro del GAC. Estamos aquí en Marrakech justamente para respetar esta decisión.

Como ustedes saben, esta reunión gubernamental de alto nivel será presidida por el ministro Moulay Hafid Elalamy, encargado del comercio, la industria, la inversión y la economía informática de Marruecos. Es una persona muy comprometida con todo lo que tiene que ver con la gobernanza de Internet. Si me permiten, quisiera presentar en pantalla el programa de esta reunión. Ustedes recordarán que habíamos debatido este proyecto de programa durante nuestra reunión en Dublín en el pasado octubre. Habíamos acordado enriquecer esta reunión habida cuenta de los consejos del GAC, de las recomendaciones del GAC. Quisiera agradecer a todos los colegas que contribuyeron con sus propuestas constructivas y, particularmente, al presidente y a los vicepresidentes del GAC

que pudieron hacer conmigo la finalización de este proyecto, hacer un seguimiento a partir de intercambios electrónicos y llamadas.

Actualmente el programa tiene que ver con el contexto de la reunión gubernamental de alto nivel y refleja el desarrollo en cuanto a algunas cuestiones estratégicas discutidas en la ICANN y, particularmente, en el GAC, relativas a la transición. Como ustedes pueden ver, las dos primeras sesiones de la mañana se focalizarán sobre la siguiente temática que nos interesa a todos, a saber los resultados del proceso de transición de la IANA y el refuerzo de la participación de la ICANN en la nueva configuración de la ICANN. Abordaremos la primera sesión con la representación de Thomas, presidente del GAC, con el señor Fadi Chehadé, CEO de la ICANN, y del señor Larry Strickling, secretario de estado adjunto de la administración nacional de las telecomunicaciones y de la información de los Estados Unidos de América.

La segunda sesión sobre el refuerzo de la responsabilidad de la ICANN con la nueva configuración de la ICANN, también estará nuestro presidente Thomas Schneider, por supuesto. Hablará del rol de los gobiernos en la ICANN y la importancia de la contribución de las políticas gubernamentales en los procesos de desarrollo de políticas. Luego habrá una presentación del señor Steve Crocker, presidente de la junta directiva de la ICANN

y, para terminar, una presentación de los copresidentes del CCWG responsabilidad sobre el modelo multipartito. Tuvimos el placer de tenerlos entre nosotros el día de ayer.

Luego del almuerzo abordaremos las políticas públicas y los nombres genéricos con presentación del señor Akram Atallah, presidente de la división de dominios mundiales de la ICANN sobre la conclusión de la implementación de los nuevos gTLD y el nuevo ciclo de los gTLD. La cuarta sesión estará dedicada a los nombres de dominio en los países en desarrollo. Ustedes recordarán que varias delegaciones señalaron el interés y la importancia de esta sesión. Habrá una presentación del señor Tarek Kamel, que ustedes conocen, y que justamente nos hablará de los medios dedicados por la ICANN para pasar las barreras encontradas por la ICANN para sortear las barreras de la organización y los esfuerzos de sensibilización hechos por la ICANN para reforzar las capacidades de los gobiernos respecto a los temas discutidos en el seno de la ICANN.

También tendremos una presentación conjunta con los copresidentes de las regiones con poco servicio. Finalmente, se producirá el cierre de la reunión. El presidente hará sus comentarios y se establecerá un informe bajo su responsabilidad. Será el informe del señor Elalamy y esto ustedes lo recibirán los días siguientes. Tom y sus colegas serán una preciosa ayuda para preparar este informe y también las

actas de la reunión. Como ya lo he mencionado, el informe no será un texto de negociación. Será publicado bajo la única responsabilidad del presidente y va a resumir sintéticamente los puntos debatidos durante la reunión cuyo programa acabo de presentarles.

Como lo señalamos en Dublín, la delegación de Marruecos había insistido en la preferencia de tener un debate interactivo, libre, intercambio de ideas sobre las diferentes cuestiones. Sin embargo, también podemos concebir un espacio para que los ministros puedan intervenir sobre temas de interés. Para manejar bien el tiempo, cada delegación tendrá tres minutos y no más que tres minutos para hacer su declaración. La campanita de Olof va a estar allí para recordar a las delegaciones si exceden el tiempo asignado.

Hicimos una lista para los ministros, para que puedan hacer hablar a la gente, para que dé tiempo para que la gente pueda hablar sobre un tema en particular. A nivel logístico, como no tenemos mucho espacio, se van a hacer preguntas respecto de dónde ubicarse, de los lugares. Cada delegación tendrá un lugar, un asiento más uno. Es decir, dos. Los otros colegas podrán tener otros lugares en otro lugar de la sala principal pero vamos a tener el mismo formato que esta reunión en esta misma sala. Va a haber más lugares para otras delegaciones que vamos a instalar. El lugar es acotado a izquierda y derecha. No tengo

número exacto y, a partir de las confirmaciones, y creo que Olof me va a poder ayudar, estimamos que va a haber 185 representantes de más de 90 gobiernos y, entre estos 90 gobiernos, va a haber 35 ministros que nos acompañen. También habrá 22 organizaciones no gubernamentales. Hay cuatro que no son miembros del GAC.

Esto para que conozcan los esfuerzos de Marruecos para organizar todo esto. Las cartas de invitación para todos los medios diplomáticos para asegurar una participación de nivel en esta reunión. También habrá embajadores que vendrán a Marrakech para asistir a la reunión con sus ministros. Creo que vamos a ser numerosos pero no creo que vayamos a tener problemas. La única restricción tiene que ver entonces con el número de representantes de lugares por delegación y el tiempo asignado de tres minutos. Los invito a que analicen conmigo y veamos juntos cómo podemos organizar para que cada uno tenga su lugar y el tiempo suficiente para hacer su declaración.

Dos comentarios suplementarios, si usted me permite, señor Presidente, sobre la reunión de alto nivel de mañana. Va a empezar a las 10:00 de la mañana, como saben por el programa que recibieron. Será precedida por la ceremonia de apertura de la reunión de la ICANN, por la cual uno comienza de manera formal la reunión. Esta reunión de apertura oficial de la ICANN tendrá lugar a las 8:30 de la mañana en el Palacio de los

Congresos, justo al lado de aquí. Va a haber que desplazarse de este a oeste y viceversa. Los ministros se instalarán en las primeras filas. Van a estar los nombres de los jefes de delegación sobre las mesas. No hemos podido poner los nombres de países porque hemos seguido la práctica que se hace en el GAC y según las anteriores reuniones de alto nivel. Solicito entonces a los colegas que busquen a su jefe de delegación para buscar su lugar, que vengan temprano a la sala para identificar y facilitar el acceso de los ministros y de otras delegaciones, lo cual nos permitirá comenzar a tiempo la reunión. Los ministros van a tener un pin. Creo que todo el mundo tuvo la información sobre sus badges y les pido a los colegas que vayan a la secretaría de la ICANN para solicitar información, recuperar sus pines y dárselos al señor Ministro.

Quiero informar también que el presidente de la reunión gubernamental de alto nivel, el señor Elalamy, ofrecerá un almuerzo a los jefes de delegación en un espacio al lado de esta sala. Creo que las invitaciones fueron distribuidas ayer por Julia. Hoy día, como ayer lo dije, habrá una cena para los jefes de delegaciones, ofrecida por el señor Elalamy. Fuera del hotel habrá dos autobuses que partirán de este hotel a las 19:15. Al fin de la reunión habrá una reunión ofrecida a la ICANN pero no tengo más información a este respecto. Creo que ya está dicho todo. A menos que Olof y Tom piensen que hay algo para

agregar o para compartir con los colegas, quisiera informar que luego de la introducción del señor ministro, introdujimos una pequeña novedad. Vamos a tener a los dos presidentes de las sesiones anteriores. Tenemos el placer de tener a la viceministra de Canadá que recibió la primera reunión gubernamental de alto nivel en Toronto y luego el presidente de la segunda reunión gubernamental, Ed Vaizey, en Londres.

Espero que la reunión sea fructífera, que haya debates interesantes. Cuento con la comprensión y la flexibilidad de todas las delegaciones para lograr una nueva realización para el GAC y facilitar asimismo la tarea del ministro Elalamy para conducir los trabajos de mañana. Muchas gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Antes de pasar la palabra a Olof me gustaría felicitar y agradecer al gobierno de Marruecos por el compromiso y los esfuerzos que fueron realizados para organizar esta reunión. Es muy claro para todo el mundo que es un gran desafío organizar una reunión de este tipo y además que todo lo que ocurre aquí es de mayor importancia. No hay que subestimar la importancia del trabajo que esto genera y también a nivel logístico con los miembros, la cantidad de ministros, la cantidad de participantes. Hay muchos desafíos que uno no ve al principio pero bueno, cuando uno se va

acercando a la reunión, ve que hay muchas cosas para resolver y querría también felicitar y agradecer a nuestro colega marroquí el trabajo de la cooperación con el equipo del personal de la ICANN, la secretaria de ACIG, con el presidente, los vicepresidentes y los organizadores de esta reunión. Muchísimas gracias. Olof.

OLOF NORDLING:

Gracias, señor Presidente. Solo quiero decir algo a los miembros del GAC. Siendo que mañana a la mañana va a haber un embotellamiento digamos a la entrada porque va a haber mucha gente, nosotros vamos a poner lo mejor de nosotros para ayudarlos pero quería solicitarles un poco de paciencia, comprensión y quizás también algo de ayuda para que la entrada de todo el mundo esté bien hecha, porque vamos a ser muchos, va a haber realmente mucho tumulto pero, con su ayuda, vamos a sortear este problema lo más rápido posible. Muchas gracias por su comprensión y asistencia anterior.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias, Olof. Estoy seguro de que hay preguntas. Hay que ayudar sobre la logística. Le agradezco mucho. Indonesia, por favor.

INDONESIA: Quiero aclarar, ¿cuál es el método que vamos a utilizar para un país si quiere dar alguna información, una declaración? ¿Hay que registrarse anteriormente o solamente levantamos la mano mañana a la mañana en la reunión de alto nivel?

REDOUANE HOUSSAINI: Creo que hay una lista interina acá pero obviamente está la opción para que las delegaciones intervengan. Yo, lo que le pediría es que se registrara, que se pusiera en contacto con la secretaría para que entonces el ministro tenga una idea clara de cuánta gente quiere intervenir y cuánto tiempo se necesita porque obviamente tenemos poco tiempo y tenemos que mantener la reunión en horario. Tenemos 93 delegaciones y tenemos tres minutos para cada delegación. Imagínense. La verdad es que no sé a qué hora vamos a terminar. Este es mi mensaje.

THOMAS SCHNEIDER: Olof.

OLOF NORDLING: Creo que se mencionó. Va a haber también carteles que se van a poner con el nombre de cada delegación como para que los puedan levantar y así se les ceda la palabra durante la reunión.

THOMAS SCHNEIDER: Quiero decirles que el anfitrión también ha llamado. Hay gente que dijo que quería hablar en una determinada sesión y entonces es fundamental realmente para manejar todo. Es muy importante para nosotros también saber con anticipación cuántas personas van a querer hablar para tener lugar, no solo para las declaraciones formales sino para la interacción también. No es una obligación igualmente que cada delegación tenga algo para decir, sino que esa es la elección que tiene cada delegación. ¿Hay alguna otra pregunta? Turquía.

TURQUÍA: Tengo una pregunta para la cena. Entiendo que los micro salen de acá, ¿pero van a volver acá? ¿Nos llevan a las delegaciones directamente a sus hoteles? ¿Me podrían aclarar eso, por favor?

REDOUANE HOUSSAINI: Sí, creo que sí, pero la verdad es que lo tengo que verificar con la gente de ICANN. Me parece que los micros deberían volver acá. Sí, creo que definitivamente, pero bueno, lo voy a verificar y después se lo hago saber.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Redouane. ¿Hay otras preguntas? Reino Unido.

REINO UNIDO: No es una pregunta, señor Presidente, sino que realmente quería agradecerle a Redouane y a todo su equipo por el trabajo realizado. Nosotros fuimos el anfitrión de la reunión anterior y la verdad, tal como se dijo, el trabajo es enorme, los esfuerzos son enormes. Agradecemos y apreciamos realmente el trabajo que hizo Marruecos y también la oferta también que hizo para ser el tercer anfitrión de esta reunión de alto nivel gubernamental. Los quiero felicitar y señalar realmente que esto ayuda a la comunidad, a todo el proceso de la ICANN, como usted lo describió efectivamente. Creo que no va a ser posible que el representante del Reino Unido, el señor [inaudible] esté presente en la cena, porque va a llegar muy tarde su vuelo.

REDOUANE HOUSSAINI: Muchas gracias, Mark, por tus palabras. También querría agradecerle por todo el asesoramiento y toda la asistencia que me diste a mí personalmente para preparar esta reunión. Los consejos que nos dio Mark, a mí particularmente, me fueron muy útiles. Gracias nuevamente por todo lo que me dijiste y me parece que es una buena práctica para mantenerla para el próximo anfitrión de la próxima reunión gubernamental de alto nivel, que se reúna entonces con el presidente para que la reunión realmente sea un éxito y para mejorar vez tras vez esta

práctica dentro del GAC y dentro de la ICANN en general. Una vez más, Mark, muchísimas gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Irán.

IRÁN:

Gracias, señor Presidente. Gracias, Redouane, y también a todo el gobierno de Marruecos por la eficiencia mostrada en la organización. Creo que la reunión anterior o la anterior a esa fue todo muy eficiente y gracias a su excelencia Ed Vaizey que fue muy bueno y muy capaz para llevar adelante la reunión. Si recuerdo correctamente, puso restricciones implícitas a la duración de las declaraciones para permitirles a otros que hablaran porque los primeros tenían declaraciones muy largas y después, cuando llegaba al último se le decía: "Tiene nada más que 20 segundos". Tengo experiencia en otros foros sobre las declaraciones y me parece que siempre va a resultar valioso que el ministro hable de las limitaciones de tiempo y quizás acordar alguna limitación en las declaraciones, quizás las completas se puedan publicar en un documento aparte, pero la declaración realizada para que esto funcione para todos, lo tendríamos que limitar a algo y me parece que podría mencionarlo el señor Ministro como para mantener una regla para todas las delegaciones.

El objetivo no es la gobernanza de Internet, no es esto, sino que quede claro cuál es el tema de la sesión y que entonces se restrinja la declaración a eso al mismo tiempo que el tiempo. Recuerdo que la vez anterior se fue muy eficiente, en términos de tiempo, y me parece que esta vez se puede ser igual de eficiente o incluso mejorar esa eficiencia. Gracias.

REDOUANE HOUSSAINI:

Sí, tenemos esta preocupación, Irán. Gracias por mencionarla. La idea era empezar a las 9:00 en punto pero lamentablemente la ceremonia de apertura de la ICANN 55 fue programada en el mismo horario, entonces tuvimos que cambiar a las 10:00 de la mañana, lo que es un gran desafío para nosotros. El ministro va a poner énfasis en esto cuando hable en su primera intervención y se lo va a recordar a cada delegación que pida la palabra. Ahora, para ser francos, es un tema muy sensible pedirle a un ministro que viene del otro lado del mundo hasta Marrakech y decirle que no puede expresar plenamente su posición.

Es por eso que les pido a ustedes comprensión y les pido que informen, que expliquen al jefe de cada delegación que con tres minutos no va a haber problemas, pero en realidad nos gustaría tener preguntas directamente dirigidas a los panelistas porque en cada sesión va a haber tres panelistas. Una delegación puede hacer preguntas y queríamos tener este diálogo interactivo

entre todas las delegaciones y no declaraciones de cada uno de los países pero no podemos evitar que un ministro tome la palabra y, lo que estamos haciendo es poner nuestra mejor voluntad para manejar bien el tiempo.

THOMAS SCHNEIDER: Quiero agregar algo. Nosotros también hemos hablado de cuánto tendría que durar la presentación y vamos a tratar también de llevarlas a un tiempo mínimo para tener una explicación razonable de un tema. No van a ser presentaciones de media hora. En mi presentación yo voy a hablar muy poco realmente. Voy a hacer una presentación y nada más porque queremos darles tiempo a los representantes de alto nivel para que ellos puedan expresarse. Ustedes a mí me escuchan todo el tiempo. No necesitan escucharme demasiado tiempo en esa reunión. ¿Alguna otra pregunta? Ucrania.

UCRANIA: Gracias, Marruecos, por esta sesión. No sé si todas las delegaciones recibieron la invitación.

REDOUANE HOUSSAINI: Gracias por la pregunta. Creo que la invitación se circuló ayer. Lo hizo Julia y es para los encargados de delegación, los jefes de delegación. Es una por delegación. Esa es mi respuesta. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Si no lo recibieron todos, por el motivo que fuera, Julia, por favor, los invitamos entonces a que se dirijan a Julia, uno por uno, para verificar qué es lo que pasó porque quizás algunas personas no estaban cuando se distribuyeron las tarjetas, así que le pedimos a Julia que se asegure de que todos tengan su invitación. ¿Alguna otra pregunta o algún otro comentario? ¿Quedó claro todo? ¿Están todos los discursos escritos muy cortos para que duren dos minutos nada más en vez de tres? ¿Están todos bien preparados entonces? Si hay alguna pregunta que surja más tarde, obviamente se pueden aproximar a cualquiera de nosotros, a la secretaria, a mí, al país anfitrión. No queremos sorpresas con cosas que no hubiéramos podido anticipar. Todos tenemos que ser flexibles, como dijimos anteriormente, y esperamos realmente llegar a tener un buen diálogo mañana, que es lo que tiene que ser. Tiene que ser un diálogo para que nos ayude a entender y a nuestros representantes de alto nivel para que entiendan cuáles son los problemas pero también entendernos mejor entre nosotros, ver cuáles son las opiniones, las preocupaciones. La idea es que no sea la confrontación sino un diálogo que lleve al entendimiento.

Si no hay más preguntas, no hay más comentarios... Voy a mirar entonces este hermoso papel que tengo y que me dice que hay una pausa para el café. Me parece que va a ser un poco más

largo de lo previsto porque tenemos a las 4:00 de la tarde la reunión con la GNSO. Es decir, la pausa para el café va a ser bastante larga y creo que podemos aprovechar para hablar entre nosotros y llegar quizás a un entendimiento sobre alguno de los problemas que hemos estado debatiendo ampliamente en las últimas horas. Comencemos la pausa para el café. Gracias a todos.

[PAUSA PARA EL CAFÉ]

THOMAS SCHNEIDER: Por favor, tomen asiento. Va a empezar la sesión. Bienvenidos nuevamente. Tenemos ahora una sesión especial que es una tradición bien establecida. Nos reunimos con los colegas de la GNSO en cada de nuestras reuniones. Lo nuevo es que tenemos un nuevo equipo dentro de la GNSO. Rápidamente quiero darle la palabra a James para que se presente a sí mismo. Gracias.

JAMES BLADEL: Hola, Thomas. Gracias al GAC nuevamente por reunirnos este domingo. Sí, tenemos un nuevo equipo en la GNSO desde la última reunión que tuvimos entre nosotros en Dublín. Mi nombre es James Bladel. Conozco a algunos de ustedes, no a todos. Yo vengo del área de la entidad organizativa de registradores. Después tenemos de la parte no contratista, Heather Forrest, que está levantando la mano acá. Después otro de los vicepresidentes de la cámara de contratistas. Es Donna Austin. Ahí está levantando la mano. ¿Por qué no vienes acá a la mesa delante con todos nosotros, por favor?

También tenemos a Mason Cole, como el coordinador de enlace con el GAC, a quien todos conocen y ya están familiarizados con él. También les vamos a presentar a Jonathan que no ha podido escapar al liderazgo de la GNSO tan claramente como le hubiera gustado, pero bueno, este es el equipo de liderazgo y esperamos poder trabajar con ustedes en conjunto en lo que queda del día.

THOMAS SCHNEIDER: Muchísimas gracias. Ahora voy a presentar a nuestro equipo. Mi nombre es Thomas. Nos conocemos un poquito y ese poquito está creciendo cada vez más y es bueno. Después también tenemos a Olga Cavalli de Argentina, que es una de los vicepresidentes. Del otro lado tenemos a Gema Campillos de España, otra vicepresidenta. Después tenemos a Wanawit de Tailandia. Es alto, así que tendría que verse. Sí, está levantando la mano ahí atrás. Henri, que también es vicepresidente de Namibia, llega esta tarde. Me parece que todavía no está en la sala. Se va a unir en cuanto llegue. Este es nuestro equipo actual.

Tenemos varios puntos para debatir que son de interés común. No con el 100% de opiniones iguales pero sí creo que del mismo nivel de preocupación para ambos. La idea es poder ver cuáles son estos problemas que estamos tratando de hablar y ver cómo los repartimos dentro de la carga de trabajo. Ahí vemos el orden del día preliminar que tenemos para debatir con ustedes. Obviamente, podemos ser flexibles. Sin más que decir, vamos a escuchar lo que tiene que decir el grupo de consulta del GAC y el GNSO, que ha estado trabajando durante un tiempo en forma continua entre Jonathan y Manal para que nos digan en qué posición estamos. Ya no tenemos en pantalla el orden del día pero igualmente podemos seguir adelante.

JONATHAN ROBINSON: Bien. Gracias, Thomas. Gracias, James. Yo ya no estoy en el cargo que ahora tiene James, que es el presidente del consejo de la GNSO pero he permanecido como copresidente de este grupo de consulta dentro del GAC y la GNSO. El objetivo primario de este grupo es garantizar que nosotros tengamos una participación temprana mejor y mejorada del GAC en el proceso de desarrollo de políticas que tiene la GNSO. Esto es de sentido común y además es en respuesta a las recomendaciones realizadas por el equipo de revisión de responsabilidad y transparencia anterior. Básicamente estamos respondiendo a una de las recomendaciones del ATRT pero además también es mucho más sensato para un mejor trabajo, para un trabajo más eficaz, trabajar en conjunto.

Acá vemos en esta imagen cómo nos hemos organizado. Tenemos entonces esta participación temprana y la dividimos en dos áreas. Unas que tienen que ver con la diaria, una mejor coordinación y la participación del GAC en el proceso de desarrollo de políticas de la GNSO. Esa es la otra área. Hoy tenemos entonces un proyecto piloto que es un coordinador de enlace con la GNSO y el GAC. Tenemos a Mason Cole. Sé que muchos de ustedes lo conocen. Está acá a mi izquierda y es el segundo año que está haciendo esto mientras funciona este proyecto piloto.

Después tenemos el mecanismo de revisión rápida que esto es en la primera etapa, cuando empieza un proceso de desarrollo de políticas, cuando hay una determinación del alcance de un determinado tema, el GAC tiene la oportunidad entonces de ver y manifestar si hay preocupaciones o temas que tengan que ver con la política pública, con el interés público. Después también tenemos lo que llamamos documentos de una página donde se señala la oportunidad que puede surgir para encontrar tiempo y más oportunidades aún para tener llamados en conjunto y arreglar algún tema que pueda ser del interés del GAC junto con la GNSO antes de las reuniones de la ICANN.

En la siguiente imagen ustedes tienen acá una visión general de lo que es el mecanismo de revisión rápida y el documento de una página. Esto fue implementado como un proyecto piloto, esta coordinación entre la GNSO y el GAC y la idea de este grupo de consulta está siendo revisada sistemáticamente, así como el rol y el funcionamiento que acordaron el GAC y la GNSO. Es una mejora para facilitar la participación temprana del GAC en el PDP de la GNSO y se hizo una recomendación al GAC y a la GNSO de que este cargo, esta posición quede como algo permanente en el futuro con algunas modificaciones que pueden ver en pantalla. Hay algunas modificaciones propuestas que hablan de llamadas de coordinación habituales entre el coordinador de enlace y la secretaria del GAC. No hay un límite temporal pero sí

revisar el rol y reconfirmarlo anualmente a través del consejo de la GNSO y que este rol de coordinador quede formalizado en los procedimientos operativos de la GNSO.

Finalmente, este coordinador de enlace también está invitado a participar en el consejo de la GNSO como observador que me parece Mason que esto ha estado sucediendo en la práctica, si no estoy equivocado. La pregunta entonces para este grupo es: ¿Están de acuerdo con las recomendaciones y los hallazgos del grupo de consulta? ¿Hay alguna pregunta, alguna preocupación sobre este tema? Si la respuesta es sí, la propuesta entonces es avanzar con la implementación de este coordinador de enlace de la GNSO como un rol permanente. No sé, Thomas, si quieres que haga una pausa acá porque la verdad es que no sé cuánto tiempo tenemos para debatir.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias por la pregunta. De hecho, tenemos un orden del día bastante abultado así que me parece que la idea es avanzar lo más rápido posible. Así que sí.

JONATHAN ROBINSON: Entonces voy a ir una por una por estas transparencias hasta el punto que surja un problema o que surja una pregunta y en ese punto vemos después si lo tratamos más tarde o en forma

separada si la sesión y el tiempo lo permiten. En esencia la propuesta es que este coordinador de enlace sea un cargo permanente, una posición permanente porque a nosotros nos parece que es un mecanismo eficaz para mejorar las relaciones y el trabajo entre la GNSO y el GAC, y esa es la propuesta.

Siguiente imagen, por favor. En lo que tiene que ver con el mecanismo de revisión rápida, esto fue una prueba que se implementó, se hicieron en realidad un mínimo de tres PDP consecutivos de la GNSO analizados con este mecanismo. Hasta el momento, este mecanismo de revisión rápida se aplicó en tres PDP. Identificamos en la revisión algunas simplificaciones. Puede mejorarse aún más pero también hay preguntas en la derecha de la imagen para ver cuál es la experiencia de otros, cuáles son las mejoras que pueden hacerse y si este mecanismo de revisión rápida facilita la preparación y la intervención del GAC. La propuesta del grupo de consulta es revisar estos comentarios y modificar las simplificaciones propuestas de ser necesario. En términos generales, yo diría que este es un buen primer paso. Puede ser modificado, puede ser mejorado, pero bueno, también les dejamos las preguntas a ustedes.

Siguiente imagen, por favor. En lo que tiene que ver con las próximas etapas de los PDP de la GNSO hay oportunidad de que haya mayor participación también en fases posteriores de los PDP. Por ejemplo, cuando hablamos de la etapa de iniciación o

participar en un grupo de trabajo. Hay algunas recomendaciones documentadas e ideas para explorar algunas de estas posibilidades que se van a plantear al GAC y a la GNSO para que den sus comentarios al respecto y, en términos ideales, tiene que haber entonces unos comentarios recibidos del grupo de consulta para esta participación temprana para que considere este grupo de consulta los próximos pasos e incluso las recomendaciones que surjan de estos comentarios para que después sean aprobadas por ambos grupos.

Siguiente imagen. Bueno, creo que con esto terminamos. Me parece que esto es nada más que para darles un resumen de la actividad. Hay varias áreas en las que nos gustaría recibir comentarios, idealmente en una sesión como esta pero en viendo que estamos apretados un poco con el tiempo. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Sí. Para darles comentarios breves, muchas gracias en primer lugar, Jonathan, por la presentación. Ese es un proceso importante. Yo creo que hemos avanzado mucho desarrollando todo este proceso. El único problema que tenemos es que tenemos tanta sobrecarga con un tema en particular que no es si va a llover mañana o no, que no tuvimos tiempo realmente de pensar en nuestra experiencia, incluso en el mecanismo de revisión rápida, es el primer paso en la intervención una vez que

identificamos un tema sobre interés público, política pública. Realmente tenemos que de alguna manera aumentar nuestra participación, nuestros debates, deliberaciones con el trabajo de la GNSO y realmente no hemos podido hacerlo debido a la carga de trabajo.

Después de esta reunión donde suponemos que la transición ya va a estar funcionando porque vamos a tener terminada la primera área de trabajo del CCWG, creo que vamos a empezar a transitar esta segunda etapa de área de trabajo y vamos a poder focalizarnos un poco más en esta experiencia que hemos tenido en estos últimos dos años de coordinación con la GNSO. Así que muchísimas gracias por el trabajo. Les pido por favor que entiendan cuál es nuestra situación en este momento. Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS:

Gracias, señor Presidente. Querría proponer algo en forma pública de ser posible, pero obviamente ninguno tiene la obligación de contestar en este momento. Es nada más que sembrar una semilla. Creo que tenemos nuevos formatos de reuniones. Si bien todavía no hemos terminado en el GAC de preparar nuestra estructura y estamos haciéndolo, quizás pueda convencer a mis colegas de que tengamos la oportunidad de participar más activamente o más ampliamente, el GAC y la

GNSO, en estos temas durante la reunión de junio. La verdad es que no sé si la GNSO ha hecho su planificación para esta reunión de cuatro días. Es una pregunta. No sé si lo han pensado porque nosotros creo que tendríamos sí interés y por eso estoy planteando la oportunidad públicamente, porque no quería dejar pasar esta oportunidad. Gracias.

JAMES BLADEL:

Bueno, gracias. Nuestros planes y preparativas para la reunión B están siendo tratados en este momento. Sí sé que queremos interactuar con otras SO y AC. Obviamente, el desafío es poner todo lo que queremos poner en un periodo tan corto pero queremos concentrarnos en esa reunión también en la participación externa, que sé que va a estar abierto para otros. Yo sé que son todavía conversaciones que se están dando y, definitivamente, si ustedes dicen que quieren reunirse con nosotros y que en esta extensión que vamos a hacer queremos llegar al GAC, obviamente vamos a incluir al GAC, lo mismo que a otras SO y AC, que ya sé que estamos todos empezando a planificar lo que va a ser la estructura, el orden del día de la reunión B.

THOMAS SCHNEIDER: Respecto de la reunión B quería decir algo que no está en el orden del día pero no sé si Irán tiene alguna pregunta sobre lo que presentó Jonathan.

IRÁN: Sí. Gracias, Jonathan, por el buen trabajo que están haciendo. Realmente los aliento a seguir adelante en ese camino. Ahora, quiero recordarnos a nosotros, al GAC, que siempre hablamos, cuando estamos sentados en una sesión, de la participación temprana pero cuando termina la reunión nos olvidamos de todo y no hay ninguna actividad de parte nuestra. Para nada. Nos tenemos que alentar a nosotros mismos y movilizarnos nosotros mismos, el GAC, para seguir contribuyendo y seguir aportando en esta participación temprana y no poner todo sobre el hombro de uno o dos participantes porque si no, se lo dejamos entonces a la presidencia. Movilizar al GAC.

Tiene que haber de otras partes mayores contribuciones porque tenemos menos contribuciones de nuestra parte que de otras partes. Entonces la crítica tiene que dirigirse hacia nosotros para que nosotros realmente mejoremos la participación, alentemos esa participación temprana en los PDP que son temas que fueron debatidos indirectamente en el CCWG sobre rendición de cuentas. No quiero hablar de esto en este punto pero quizás sea el siguiente paso. ¿Cómo podemos movilizar al GAC para que

haya participación entre las reuniones? Porque hay muy poca participación. Gracias, Manal, y gracias a algunos otros que han participado activamente pero nosotros tenemos que hacer más trabajo desde nuestro lado. Muchas gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Muchas gracias por plantearlo. Yo no diría que nos olvidamos de todo y no hacemos nada pero, según yo recuerdo, nunca tuvimos tanta actividad entre reuniones como la que tuvimos entre la anterior y esta. Tuvimos muchas llamadas por la transición. Trabajamos en documentos. Hubo intercambios que nunca en el pasado se habían dado. Hay delegaciones que vinieron a decirme: “No puedo seguir esto”. Realmente no es como una compañía que decimos: “Bueno, contratamos a cuatro o cinco más”. No se puede. Hay muchos gobiernos que tienen en este momento precisamente recortes en el presupuesto, entonces no se puede contratar más gente. Tienen cada vez menos gente.

La idea es que esperemos. Lo que digo es que, como vamos a tener si dios quiere, menos trabajo sobre la transición, entonces vamos a dejar de posponer otros temas que son realmente importantes también y que tuvimos que dejar hacia el futuro porque obviamente tuvimos que reasignar las prioridades. Entonces lo vamos a dejar así pero espero entonces que todos

estén acá el jueves, cuando vamos a hablar de cómo nos vamos a organizar como GAC entre reuniones y para la próxima reunión para poder dar el debate que se acaba de plantear para que el GAC sea más eficiente y también sepa cómo asignar las prioridades porque el trabajo realmente es mucho. Reino Unido.

REINO UNIDO:

Gracias, señor Presidente. Gracias, James y Jonathan. Yo querría respaldar lo dicho por Estados Unidos sobre la reunión B y también subrayar este tema del desafío para el GAC porque me parece que es un cambio para el GAC que tiene una intersección con la transición y también con términos del trabajo transversal en el proceso de desarrollo de políticas. Creo que este es un tema que tiene desafíos en cuanto a los recursos nacionales de cada uno de los países y tenemos que considerarlo. Yo creo que acá, como el GAC, tenemos que tomar este punto como algo importante y hablar de los recursos necesarios para participar entre sesiones.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias. Dinamarca.

DINAMARCA:

Gracias, señor Presidente. Gracias a todos en el grupo de trabajo por hacer este trabajo tan importante para una participación

temprana del GAC más eficaz en la GNSO. También querría respaldar lo que acaba de decir mi colega de los Estados Unidos sobre plantar una semilla y esperar entonces utilizar nuestros recursos en la siguiente reunión, sobre todo los PDP que resultan importantes y que se están tratando en este momento. Muchas gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Bien, viendo la agenda de trabajo para esta sesión veo que pasamos del proceso a las cuestiones de fondo al ver el próximo punto a tratar que difiere de lo que yo veo en pantalla. Lo cambiaron y no me avisaron. Bueno, no importa. Yo soy flexible. Bueno, entonces, el próximo tema a tratar es el que figura aquí. Está al revés en la agenda del GAC. Vamos a tener una actualización del estatus del informe del CCWG.

JAMES BLEDEL: Creo que habíamos pensado que le íbamos a dedicar un poquito más de tiempo a este tema y por eso lo cambiamos de lugar en la agenda de trabajo. Creo que sería bueno hacer un intercambio de ideas acerca de cuál es nuestra situación respecto de la consideración y, en última instancia, la aprobación del informe final del CCWG sobre responsabilidad. Quisiera compartir nuestros avances con el GAC y luego, con todo gusto, escucharé sus puntos de vista también. No me

sorprende que le hayamos dedicado mucho espacio en nuestra agenda de trabajo a ver este tema durante este fin de semana, no solo para ver las cuestiones de fondo sino también las recomendaciones del CCWG sobre responsabilidad, junto a la manera en la cual el consejo de la GNSO considerará y votará respecto de las recomendaciones en el informe final.

Como ustedes saben, la GNSO es una organización muy grande y muy diversa dentro de la ICANN que requiere coordinación con las unidades constitutivas y los grupos de partes interesadas para socializar el contenido del informe suplementario dentro de estos grupos para ver que cada grupo manifieste su posición y que esa posición sea elevada a nivel del consejo de la GNSO para una posterior votación. Creo que estamos muy cercanos a la definición de un proceso. Todavía estamos puliendo los detalles finales acerca de cómo proceder en la votación. Eso lo trataremos el miércoles en nuestra sesión pública. Una vez concluida esta sesión, sin importar el resultado, ya habremos adoptado una decisión sobre el informe suplementario.

Asimismo, hemos realizado debates en el día de ayer y en el día de hoy y también tenemos una reunión preparatoria el martes para identificar aquellas recomendaciones que aún continúan siendo problemáticas o que podrían resultar en opiniones divergentes. Con respecto a la pregunta final, es decir, si la GNSO aprobará o no el informe que les puedo decir que algunos

de nuestros grupos están listos para aprobarlo ahora y otros grupos quieren trabajar un poco más y discutir esto un poco más entre sus grupos de partes interesadas, lo cual se realizará el martes. Creo que esto va in crescendo a medida que hablamos de todos estos temas y vamos a llegar a la reunión el miércoles. Esa es mi sensación sin dar por sentado el resultado. Hemos avanzado mucho pero tenemos trabajo por realizar.

Tenemos una pregunta específica para el GAC. No sé si la podrán responder a medida que ustedes van compartiendo sus propios avances. Una pregunta que se planteó durante nuestra consideración de la cuestión de fondo. La pregunta es si el GAC explícitamente se declarará como miembro de la comunidad con poder de toma de decisiones o bien adoptará esto como una situación por defecto. Eso no queda explícito, entonces quisiera saber si ustedes tienen alguna actualización al respecto. Ahora le cedo la palabra a Thomas.

THOMAS SCHNEIDER:

Muchas gracias. Por supuesto que usted tiene la libertad de formular la pregunta que considere necesario. Estamos en un entorno libre y abierto. La situación en el GAC es bastante similar. Somos un grupo bastante diverso, quizás en cuestiones de diversidad geográfica y de acervo cultural. Así es nuestra situación. También tenemos diversidad en cuanto a distintos

puntos de vista, experiencias, etc. y estamos trabajando muy arduamente, ya desde hace un tiempo, para llegar a un entendimiento en común y una visión compartida respecto de varios elementos de esta propuesta y también del paquete en su conjunto. Asimismo continuamos trabajando arduamente y no me corresponde a mí formular algún tipo de previsión o de pronóstico acerca del posible resultado. Sí hemos acordado que queremos dar una respuesta clara y concisa y, para el martes a la noche, porque mañana tendremos la reunión ministerial con 35 ministros, entonces estaremos un poquitito ocupados, además de todo lo que tenemos que hacer. A más tardar para el martes a la noche tenemos planificado haber llegado a una conclusión y poder darle una respuesta a los copresidentes del CCWG.

Por favor, les pido a los miembros del GAC que se sientan libres de intervenir y de participar. Respecto de su pregunta, no tenemos ningún tipo de solicitud del CCWG respecto de las organizaciones constituyentes para que declaren su postura acerca de determinadas circunstancias o de si tienen pensado participar. Está el supuesto de que cinco agrupaciones son participantes y entonces el modelo fue construido sobre la base de estas cinco agrupaciones. Ninguna de estas cinco agrupaciones tiene que formular una declaración. Ahora bien, si el GAC desea formular una declaración en nuestra comunicación

hacia el CCWG el martes por la noche o el miércoles bien temprano por la mañana, bueno, eso es algo que todavía estamos considerando. Me temo que esto es todo lo que puedo decirle en esta instancia. Por favor, invito a mis colegas a que agreguen información al respecto. Adelante, Irán.

IRÁN:

Gracias, señor Presidente. Usted fue muy diplomático al mencionar cuáles son nuestras intenciones pero tengo una pregunta para James en carácter de presidente del consejo de la GNSO. Usted es miembro del CCWG, del ICG, etc. ¿Cómo ve usted esto? ¿Cuál es su panorama para el miércoles? ¿Cuál prevé que será el resultado en el consejo de la GNSO? Escuché que usted votará el paquete en su totalidad y quisiera saber si hay algún comentario sobre alguna de las unidades constitutivas de partes comerciales, no comerciales, contratadas, no contratadas. Quisiera saber si también lo van a indicar o bien si van a votar recomendación por recomendación.

Tengo entendido que ustedes van a votar todo el paquete en su conjunto, lo cual puede ser más sencillo y luego, si hay algún comentario acerca de alguna recomendación por parte de alguna unidad constitutiva, ¿cómo lo van a presentar? ¿Como comentario, como declaración? Si usted pudiera darnos su pronóstico de la situación sin emitir un criterio previo acerca de

la decisión del consejo, eso sería de utilidad para nosotros porque estamos viendo justamente cómo formular nuestra propuesta. No creo que la GNSO deba esperar al GAC o viceversa. Todos debemos hacer un aporte para este proceso. Tenemos que responder positivamente y enviar un mensaje positivo.

JAMES BLADEL:

Gracias. Recuerdo que usted estuvo en la sala cuando hablamos de este tema. Probablemente usted recordará que hicimos un debate muy extenso y muy detallado durante varios días porque queríamos una respuesta simple. Sí o no. Aprobamos o rechazamos todo el informe en su conjunto, y punto. Al igual que sucede en muchas organizaciones complejas, y estoy seguro de que el GAC es una organización compleja, eso era demasiado simple. Creo que en algunas instancias vamos a tener que ver las recomendaciones en forma individual y permitir que cada representante de unidad constitutiva o grupo de partes interesadas manifieste el punto de vista de sus integrantes.

Sin embargo, se ha propuesto, yo he propuesto y esto no ha sido aceptado por el consejo, así que tómelo con pinzas... Tenemos la idea de que si alguna de las recomendaciones individuales no logra un respaldo mayoritario, entonces vamos a solicitar que se

considere todo el informe como un paquete integral. Si todas las recomendaciones son aprobadas, no hay problema. Queda aprobado todo el paquete porque, por defecto, si se aprueban todas las recomendaciones, queda aprobado el paquete y se lo comunicamos al CCWG. Ahora bien, si hay una, dos, tres recomendaciones que no logran esa instancia, entonces vamos a formular una nueva pregunta. Vamos a preguntar: Incluso teniendo estas recomendaciones objetadas, ¿usted aprobaría esto como paquete? Esto es lo que vamos a plantear ante el consejo para votación.

En segundo lugar, muchas de nuestras unidades constitutivas, grupos de partes interesadas, representantes han pedido la oportunidad de incluir fundamentaciones con sus votos. Nosotros empezamos a llamar a esto declaraciones minoritarias pero quién sabe, quizás haya tantas que sean declaraciones mayoritarias. Esto va a ser incluido en el informe que le enviemos a los copresidentes del CCWG. A los copresidentes del CCWG les vamos a explicar que hemos aprobado o rechazado el informe y les vamos a indicar el nivel de apoyo para cada recomendación, si fue unánime, casi unánime o si prácticamente no alcanzaba o por poco llegó a la mayoría. También vamos a incluir declaraciones y fundamentaciones correspondientes a los integrantes del consejo junto con sus votaciones. Esto todavía debe ser socializado dentro de los

grupos de partes interesadas. Debe ser aprobado por los integrantes del consejo pero creo que permite que todos los integrantes del consejo tengan la habilidad de poder votar todo el paquete pero también manifestar su postura acerca de cada una de las recomendaciones e incluir sus fundamentos.

Espero haber respondido su pregunta. Pueden suceder muchas cosas entre hoy y el martes. Quizás descartemos todo este proceso y tengamos un proceso nuevo. Seguramente va a haber algunos ajustes pero en general este es el proceso.

THOMAS SCHNEIDER:

Parece que está escribiendo un libro muy extenso y que luego va a tener que leerlo en un breve periodo de tiempo. Estamos tratando de dar una respuesta lo más breve y concisa posible. Ese es nuestro objetivo y esperamos cumplirlo. Muchas gracias. Es muy interesante la manera de hacer las cosas que usted plantea y para nosotros es interesante ver un posible curso de acción junto con sus ventajas y desventajas. ¿Alguien tiene alguna pregunta o algún comentario sobre este tema? No solo los miembros del GAC sino los integrantes de la GNSO. Por favor, que pida la palabra.

Si nadie tiene preguntas o comentarios, entonces vamos a avanzar o retroceder. No sé cuál es el próximo tema a tratar. A ver, ¿dónde están los PDP en su presentación?

JAMES BLADEL: Pasamos los PDP al final de la presentación porque teníamos miedo de quedarnos sin tiempo para tratar el tema de la responsabilidad y de ser así les íbamos a mandar el material por correo electrónico. Ahora pasamos al punto número cuatro de la presentación.

THOMAS SCHNEIDER: Como dije, tenemos un pequeño problema. El resto de las actividades que tenemos que hacer, además de trabajar en el tema de la responsabilidad y la transición, ocupan un lugar menor en nuestra lista de prioridades a causa de estos procesos, teniendo en cuenta que esta será una reunión crucial en la cual definiremos este proceso y es un proceso muy intenso, pero estamos tratando, de todas maneras, de estar actualizados con el resto de nuestras tareas dentro de nuestras posibilidades. Por supuesto que la prioridad en lo que respecta a otras tareas, por lo menos para nosotros, y todavía no lo hemos hablado en esta reunión sino que lo haremos el martes o quizás el día de hoy, disculpen... Hemos cambiado el orden de bastantes temas en nuestra agenda pero por supuesto esa prioridad es la evaluación de la primera ronda de nuevos gTLD y la preparación para la segunda ronda, lo cual es sumamente importante para nosotros y estamos muy interesados en eso y en saber cuál es su opinión

y su evaluación dentro de los PDP que ustedes realizan para prepararse para la segunda ronda.

Sabemos que ustedes están interesados en la elección y la confianza de los consumidores y la revisión pertinente y eso está ligado a unas recomendaciones así que nosotros queremos asegurarnos de que todas estas cuestiones de interés público estén bien sopesadas en la evaluación de la primera ronda de manera tal que podamos ver junto con ustedes cómo incorporar la experiencia de la primera ronda en la segunda ronda. No voy a entrar en mayor detalle pero esto es definitivamente una de nuestras principales prioridades en este momento. Por supuesto, también tenemos otra cuestión pendiente que es la revisión de nuestros métodos de trabajo internos, incluyendo nuestros principios operativos. Eso es algo que queremos hacer desde hace un tiempo pero siempre surge algo más urgente.

El GAC ha crecido significativamente en lo que respecta a su número de miembros desde la última versión de sus principios operativos. Hay ciertos aspectos internos que debemos abordar que quizás no sean tan interesantes para ustedes pero que van a insumir bastante tiempo. Luego también tenemos el tema de WHOIS. Hay muchos temas a tratar y espero que podamos dedicarles más tiempo del que pudimos dedicarles en estos últimos meses. Ahora quisiera ver si hay comentarios o

preguntas específicas, si hay preguntas de la GNSO respecto de nuestro trabajo.

JAMES BLADEL:

No sé si esto está incluido en la actualización que hizo Mason pero tenemos una revisión de la GNSO y un grupo de trabajo de la GNSO para esa revisión y eso está en nuestra agenda también. Al igual que sucede en el GAC, esto pasó a ser menos prioritario dadas las otras cuestiones a tratar. Vamos a tener que dedicarle un tiempo a estas recomendaciones así que estamos en la misma situación. Siempre las cuestiones internas quedan en segundo plano comparadas con las cuestiones de más alto perfil.

THOMAS SCHNEIDER:

Adelante, Irán.

IRÁN:

Gracias, señor Presidente. Tengo una pregunta simple para el final si hay tiempo suficiente y tiene que ver con una comparación realizada por el CCWG en cuanto al proceso de PDP de la GNSO, su tratamiento, rechazo por parte de la junta directiva y acciones posteriores en contraposición al tratamiento del asesoramiento del GAC. Si hay algún tiempo disponible, me gustaría que se pronunciaran respecto de esa

comparación. Si no lo hay, entonces voy a dejar esto para más adelante.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Kavouss, por esa pregunta.

ESPAÑA: Gracias. Mi pregunta no está relacionada con los PDP actuales sino con el programa de nuevos gTLD. No sé si es para esta reunión o no pero bueno, voy a formular mi pregunta de todos modos. Ustedes saben que el GAC emitió un asesoramiento vinculado con el programa de nuevos gTLD y hubo elementos específicos relacionados con sectores altamente regulados a los que apuntaban algunos gTLD específicamente. Después de varias rondas, la junta directiva parece que si bien dice que aceptó la gran mayoría de nuestro asesoramiento, en el GAC no es igual la sensación. Si bien hoy todavía no reconocen que lo han rechazado, la implementación no ha sido coherente con el asesoramiento que nosotros brindáramos. Creo que la GNSO comparte la visión de la junta directiva al respecto y me gustaría saber de primera mano, de ustedes directamente, cuál es vuestra visión sobre el asesoramiento brindado por el GAC para los nuevos gTLD o cuál es el motivo por el cual el asesoramiento del GAC no es bueno o no es fácil de implementar.

JAMES BLADEL:

Quiero ser bastante cuidadoso acá porque yo no quiero dar una posición como diciendo o comentando desde la perspectiva de la GNSO si la junta directiva ha aplicado o no correctamente el asesoramiento del GAC porque creo que es probablemente entrar en aguas peligrosas. Lo que voy a decir es que conozco este tema, que conozco que se hicieron algunos señalamientos sobre cambios en los TLD, cambios voluntarios, pero creo que existe una diferencia de opiniones sobre no sé si trata de práctico o posible de implementar y creo que este es el debate y las diferencias que surgieron entre la GNSO, el GAC y la junta directiva, y que posiblemente haya tres interpretaciones al respecto.

En el contexto de una próxima ronda de gTLD, a diferencia de lo que ya experimentamos con estos gTLD nuevos, quizás podría plantearse este tema en el contexto de si en las próximas rondas el PDP que está actualmente en curso o el equipo de revisión de CCT que es sobre competencia, confianza y elección de los consumidores, si estos temas van a ser analizados específicamente, contextualmente, en relación con los puntos señalados en el asesoramiento del GAC. Creo que este sería quizás el mejor curso de acción para analizar y explorar estos temas. No solamente la naturaleza de la preocupación sino también la forma más eficaz y más práctica para poder

abordarlo. En cuanto a si quiero hacer un comentario sobre la implementación de la junta directiva del asesoramiento del GAC, me parece que no voy a hacer comentarios al respecto.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias por la respuesta. Yo creo que habría dicho exactamente lo mismo.

JAMES BLADEL: Perdón, Thomas. Yo quiero hablar solo por mi comunidad, no quiero hablar en nombre de otra comunidad. La verdad, creo que también hemos tenido suficientes problemas con los asesoramientos y los consejos dados por los consejeros de la GNSO.

ESPAÑA: Yo estaba interesado en saber cuál era la opinión de la GNSO.

JAMES BLADEL: El tema era si la GNSO compartía la visión del directorio en cuanto a que no había sido implementado en su totalidad el asesoramiento del GAC y quizás malinterpreté la pregunta. Yo lo que creo es que lo que vimos que implementó la junta directiva respecto de determinadas cadenas de caracteres es que probablemente las actuales cadenas de caracteres podían tener

un mejor servicio a través de las prácticas voluntarias y si esto iba a ser una preocupación para la próxima ronda, yo creo que habría que incluirlo en un PDP y también en el equipo de revisión de confianza del consumidor. Yo no sé dónde está Carlos y si nos quiere decir algo más. ¿Les parece bien? Carlos, por favor.

THOMAS SCHNEIDER: Mientras hagas la pregunta en alemán, Carlos, no hay ningún problema.

CARLOS RAÚL GUTIÉRREZ: Estimado presidente Schneider, a través de su intercambio con los presidentes de la GNSO y la ccNSO tenemos algunos puntos que quedaron abiertos sobre la última expansión de los gTLD que tienen que ver con nombres geográficos. Como usted ya mencionó, estos temas deben ser resueltos porque son muy importantes para las próximas rondas o para otro tipo de procedimiento que queramos implementar. Quiero evitar el uso de la palabra rondas. Al liderazgo lo que le pregunto es: ¿En qué punto el equipo de trabajo intercomunitario va a conocer la posición del GAC sobre cómo seguir adelante con los nombres geográficos?

Esa es una de las decisiones que tenemos que tomar en los próximos debates. Hemos dado comentarios. La comunidad ha dado comentarios en diciembre del 2014 al GAC y no hemos escuchado cuál es la posición del GAC. Aun así, nuestro grupo de trabajo intercomunitario recibió comentarios muy interesantes de muchos países, tanto ccTLD como los gobiernos, y a nosotros nos queda claro que muchos de los miembros del GAC están preocupados por esto, tienen sus posiciones tomadas y esperamos entonces que, a la brevedad, podamos llegar a un punto de convergencia en estos grupos de trabajo. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Olga va a responder esa pregunta.

OLGA CAVALLI: Voy a hablar en español. ¿Podrías clarificarme por favor a qué te refieres con convergencia de los grupos? Después voy a tratar de responder tu pregunta.

CARLOS RAÚL GUTIÉRREZ: El grupo de trabajo de la GNSO y ccNSO han realizado un pedido a toda la comunidad para resolver el problema de los códigos de dos caracteres o de tres caracteres y los nombres completos de países y nombres de territorios. Tenemos estas posiciones, tenemos un borrador que vamos a presentar mañana en la

sesión del lunes de este grupo de trabajo pero no tenemos comentarios sobre la posición del GAC respecto de todos los otros nombres geográficos. Mi pregunta es: No queremos seguir adelante, no podemos seguir adelante en este tema tan importante si no contamos con el alcance que ustedes tienen. Mi pregunta es cuál es la posición del GAC.

OLGA CAVALLI:

El grupo de trabajo del GAC y el cross-community working group donde el GAC es también una charting organization tienen un foco totalmente distinto. Yo creo que esto lo debo haber aclarado más o menos varias veces. El cross-community working group se enfoca en nombres de países y en referencias a nombres que están en listas oficiales reconocidas. El grupo de trabajo del GAC se enfoca en nombres que no están en listas. El foco de los dos grupos es absolutamente divergente y diferente. Sobre tu consulta, sobre la posición del grupo, el grupo está trabajando. Hay documentos que recordarán que se pusieron a comentarios públicos. Recibimos una gran cantidad de comentarios. Estamos en el proceso de tratar de ver de qué manera los contestamos. Tenemos una reunión el martes para ver si seguimos adelante con ese trabajo. Además, hemos preparado un set de buenas prácticas que creemos serían interesante tener en cuenta en la próxima ronda de nuevos gTLD.

Este texto ya se ha presentado como una contribución de algunos países de América Latina en un llamado a participación de comentarios. En este momento no recuerdo exactamente qué documento era. Está públicamente disponible. El documento fue públicamente disponible para comentarios. Está disponible en la parte abierta del sitio web del GAC. Todavía el GAC no tiene una posición única. Tenemos distintas opiniones dentro del GAC y estamos trabajando en eso, así que el grupo de trabajo del GAC está trabajando. Yo también quisiera decir que muchas veces se ha mencionado en esta sala que es de gran interés de muchos países de participar en el cross-community working group al que tú has hecho referencia.

Las veces que yo he participado en llamadas telefónicas, yo he sido la única. Lamentablemente no he podido seguir el proceso porque también he sido parte del cross-community working group on accountability y eso ha requerido gran cantidad de mi tiempo, como se imaginarán. Ya que hay tanto interés de otros miembros de la comunidad y de otros países de participar en este cross-community working group, yo pediría una vez más a otros colegas del GAC que se sumen a esas llamadas aparte de ser yo la que participa. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Noruega, ¿tiene que ver con este tema el comentario? Porque tenemos poco tiempo. Le pido, por favor, que haga una breve intervención.

NORUEGA: Gracias, señor Presidente. Solo para complementar lo que dijo Olga, creo que lo que Carlos está preguntando es que el GAC también es algo más de lo que habló algo porque creo que él también está pidiendo una posición formal del GAC sobre el alcance de este grupo de trabajo entre unidades constitutivas sobre nombres geográficos para ver si se usan los códigos de dos caracteres o tres caracteres en los nombres de países. Hemos hablado de esto en la última reunión del GAC en Dublín. Intercambiamos opiniones los distintos miembros del GAC y creo que hay distintas opiniones. Algunos están a favor de retener la protección actual que está en la guía del solicitante de la primera ronda y lo que también está comentando Olga es agregar una protección adicional a nombres geográficos que en la actualidad no están protegidos en la guía del solicitante, que se utilizó en la primera ronda. Creo que son dos temas diferentes también. Gracias.

JAMES BLADEL: Nos gustaría escuchar a Heather Forrest, que es la vicepresidenta de la GNSO y copresidente del CCWG sobre este tema.

HEATHER FORREST: Gracias, James. Gracias, Presidente Schneider, por habernos llamado acá. Obviamente creo mis comentarios se relacionan con los realizados por Noruega y también aclarar la pregunta realizada por Carlos. Muchas gracias al representante de Noruega. Creo que acá hay dos puntos, como Olga señaló. Tenemos dos iniciativas que son diferentes con dos alcances diferentes y creo que esto quedó claro en las reuniones que mantuvimos en el pasado.

Hay dos puntos para el futuro. Uno es la posición formal del GAC, como dijo Noruega, en el CCWG. Y la otra es el grupo de trabajo del GAC sobre los nombres geográficos. Yo creo que sería muy útil para la GNSO en su totalidad, porque tenemos un trabajo sobre un PDP en el contexto de las próximas rondas, entender cuál es el uso del GAC del llamado para los comentarios de la comunidad sobre su propuesta. Sería muy útil entonces saber cómo el grupo de trabajo del GAC sobre nombres geográficos está tomando en cuenta los comentarios que recibe de la comunidad sobre su propuesta y cuándo vamos a tener una actualización al respecto para incorporar esto en

nuestro PDP dentro de este espacio de cooperación y colaboración.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Me parece que tenemos que seguir adelante porque nos queda poco tiempo y, es más, me parece que nos vamos a exceder en el tiempo originalmente pautado. Antes de seguir adelante, querría tener algo de actualización sobre los PDP. Al escuchar este debate y lo que escuché antes, me parece que no hemos podido participar o no hemos podido participar de forma que fuera eficaz por falta de tiempo o por otros motivos. Tenemos ahora una nueva estructura de reuniones. Tenemos una reunión B. una de las propuestas del equipo fue tener en el medio de estos cuatro días un día que se llamaba “Town Hall”. Esto ya lo hemos hablado una y otra vez en el GAC pero en lugar de quedarnos en nuestros silos y reunirnos en silos bilaterales, ¿por qué no nos juntamos todos de una sola vez? Por ejemplo, con el tema de las medidas de salvaguarda o medidas de protección, lo hemos debatido bilateralmente con la junta directiva, con el ALAC.

¿Por qué no nos reunimos todos juntos en esta reunión abierta informativa que podemos llamar Town Hall para que todos entendamos y seamos interactivos y manifestemos nuestras preocupaciones y ver entonces en una hora y media todos

juntos en el mismo lugar hablar de todo y después tener, no sé, por ejemplo protección de nombres sobre interés público, qué tipo de derechos de partes interesadas están involucrados, etc.? Hacerlo en un formato abierto e inclusivo y no en forma de silos bilaterales porque me parece que esto va a ser mucho más eficiente para todos nosotros y nos va a permitir participar todos juntos al mismo tiempo, entender mejor y también ser más eficiente en nuestro trabajo.

El GAC está planeando en esta reunión B dejar el segundo día libre para poder tener la posibilidad de participar con el resto porque escuchamos, estamos trabajando en silos, no somos transparentes, etc. y por eso realmente queremos participar con otros, involucrarnos con otros, hablar con otros en forma eficaz. Los recursos son limitados, lo sabemos, pero nos dimos cuenta de que, el viernes con los presidentes de las SO y AC y también las RALO, aparentemente la coordinación entre las distintas unidades constitutivas de la ICANN para la reunión B no están alineadas. Todos tenemos quizás que repensar nuestra planificación para la reunión B que es la siguiente, o sea, que lo tenemos que hacer en esta reunión.

Realmente los insto a que todos piensen en cuáles son los méritos de juntarnos, no sé si todo un día, medio día quizás. ¿Cuál puede ser la experiencia si nos reservamos el martes a la tarde para hacer un intercambio intercomunitario entre todos

de los temas más importantes? Quizás puede ser la evaluación de la primera ronda o la preparación para la próxima ronda, para hacerlo en forma interactiva. No ser tan confrontativos como sucede en el foro público sino entendernos unos a otros para tratar de trabajar en conjunto, trabajar el primer día en los silos, entendernos mejor, y el segundo día, después de hablar con los otros, volver a trabajar en silos para entender bien qué es lo que está haciendo el resto, por qué defienden esta posición, por qué toman esta otra posición. Me parece que podemos considerarlo. Es algo que podemos intentar en la reunión B porque yo estoy convencido de que el GAC ya lo ha debatido y que esto sería muy útil y eficiente en términos del uso del tiempo de nuestra participación.

JAMES BLADEL:

Gracias, Thomas. Sí. Nos quedamos sin tiempo. Podemos quedarnos unos minutos, si no les importa. Mason quizás tenga que hablar de los PDP y supongo que se lo puede mandar por correo electrónico porque no tenemos tiempo. Hay varios PDP activos y queríamos mostrarles cuál es el estado actual de cada uno de ellos. Quería hacer un comentario sobre un punto que se señaló en el fin de semana en los debates dentro del GAC sobre la consideración de los comentarios que fueron presentados. Yo sé que estoy cambiando de tema hacia lo que tenía que ver con los comentarios presentados por el grupo de trabajo sobre

seguridad pública en relación con los PDP que se había establecido para los servicios de privacidad y representación y la acreditación de esos servicios, PPSAI.

Creo que hemos revisado parte de las transcripciones, de las deliberaciones que se dieron aquí. Hablamos con los copresidentes de los PDP y también con los miembros del personal que eran responsables no solo del PDP sino también de los informes a la junta directiva y creo que tengo la impresión de que los comentarios no fueron tomados en cuenta, pero sí puedo garantizar que los comentarios fueron considerados y que en realidad estaban alineados con parte de los comentarios que fueron debatidos. Fueron analizados durante mucho tiempo, varios meses, diría yo. No fueron incluidos en el informe final del PDP. No había un consenso para incluirlos en el informe final pero no fueron ignorados, no fueron descartados.

Es verdad que quizás llegaron un poco tarde pero no importa. Nosotros pudimos recibirlos a tiempo y realmente incluirlos en nuestro trabajo para el informe final. Quería que esto lo escuchara este grupo porque sé que hay preocupaciones pero los copresidentes así como el coordinador de la GNSO, Mason puede transmitir esto, en cuanto a los comentarios públicos son muy importantes porque el PDP tiene al menos dos periodos para comentarios públicos. Este periodo de comentarios públicos marcó otro record porque recibimos más de 10.000

respuestas y todas, se imaginan, hubo que equilibrar todos los intereses involucrados y fue un gran desafío para nosotros pero todos los temas fueron considerados y todos los comentarios también. Lo quería plantear a este grupo porque fue algo que nos señalaron ayer. Quería reenfatizar, garantizar, confirmar que los comentarios fueron recibidos, que fueron considerados. Quizás no se ven reflejados en el informe final.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Gracias también a Graham que se aproximó y, por supuesto, estamos contentos porque esta es la forma en la que necesitamos aclarar. Quizás el lenguaje fue poco preciso y probablemente pareció que no lo habían considerado, que no lo habían deliberado, pero en cierto sentido no fue lo que el GAC esperaba, por eso quizás se dio este malentendido.

ALICE MUNYUA: Muchas gracias, señor Presidente y señor Presidente. Gracias a ambos. Quisiera agradecerle mucho a la GNSO por haber aceptado y reconocido los comentarios presentados por el grupo de trabajo sobre responsabilidad pública del GAC que fueron presentados en una instancia bastante tardía. Nosotros reconocemos este trabajo y que fue considerado si bien no fueron presentados en el informe final, los vamos a volver a presentar como asesoramiento del GAC acerca de este informe

final ante la junta directiva. Quería informarles al respecto. Asimismo les agradezco mucho que hayan considerado estos comentarios aun cuando no llegaron a ser incluidos en el informe final debido a su proceso para llegar a un consenso. Asimismo quiero decir que hay varios miembros del grupo de trabajo sobre seguridad pública que participan en varios PDP en curso y continuaremos trabajando al respecto. Gracias.

JAMES BLADEL:

Muchas gracias. Muchas gracias por su comentario. Creo que el grupo de trabajo sobre seguridad pública es un grupo que no tenía ese nombre pero que estábamos esperando desde hace bastante tiempo. Es decir, una organización definida que representa a las agencias de cumplimiento efectivo de la ley, los organismos de protección del consumidor y trae a colación todos esos intereses para que sean considerados en un PDP en una instancia temprana. Voy a ser franco. Estoy un poco desilusionado al enterarme de que esto será parte de un asesoramiento del GAC porque creo que debe ser parte del proceso de consideración dentro de un PDP pero quizás sea un poco desubicado que yo me pronuncie acerca del asesoramiento del GAC. Probablemente esto me sirve como indicio para que nosotros redoblemos nuestros esfuerzos respecto del grupo de trabajo sobre seguridad pública para que

en futuros PDP podamos incluir sus aportes y no surja esta desconexión al final del proceso.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Quiero asegurarme de que todos entiendan esto. Los grupos de trabajo del GAC, sobre todo en lo que respecta a comunicación con otros grupos, tienen personas que están interesadas en un tema en particular pero la propuesta del grupo de trabajo tiene que pasar por las instancias del GAC para ser validada y pasar a ser un documento que refleje una opinión equilibrada del GAC. Eso lleva cierto tiempo y por eso todo lo que surge de un grupo de trabajo pasa por instancias del GAC y es plasmado como asesoramiento del GAC o bien como un documento emanado del grupo de trabajo enviado a otro grupo o a otras personas.

JAMES BLADEL: Si me permite, quisiera decir que todavía están abiertas para comentario público las recomendaciones de ese PDP, así que quizás el grupo de trabajo puede incluir ahí sus comentarios.

THOMAS SCHNEIDER: ¿Cuál es el plazo? ¿Cuándo vence? ¿El 21 de marzo?

JAMES BLADEL: A ver, el 16 de marzo. Vamos a tratar de ampliar el plazo pero, por ahora, vence el 16 de marzo.

THOMAS SCHNEIDER: ¿Alguien desea agregar algún comentario? Adelante, Reino Unido. Sea breve, por favor.

REINO UNIDO: No tiene relación con esto en particular pero quiero mencionar otra cuestión que tiene que ver con la protección dentro de los gTLD y es la protección permanente de los nombres de la Medialuna Roja y la Cruz Roja. Yo envié un recordatorio acerca de este tema a los colegas del GAC. No estoy solicitando que se debata la cuestión de fondo pero sí quisiera saber cuál es el estatus de esta cuestión dentro de la lista de temas a tratar por parte de la GNSO y también si hay alguna oportunidad de que el GAC participe en una instancia temprana. Si usted quisiera respondernos al respecto, eso sería de utilidad. Quiero remarcar que esto sigue siendo una de nuestras principales prioridades. Hemos presentado asesoramiento a la junta directiva al respecto, si bien no lo haremos en esta oportunidad, pero quiero resaltar la importancia y prioridad de este tema.

JAMES BLADEL: Gracias. Esto fue dividido en dos partes. Una que tiene que ver con la Cruz Roja, creo que eso ya fue finalizado y me voy a asegurar de incluir esto en la actualización y el informe de estatus de las actividades de la GNSO que les enviaremos a través de Mason, de nuestro coordinador de enlace. Quiero asegurarme de darle la respuesta correcta. Ahí, en ese informe sobre el estatus de nuestras actividades incluiremos este tema.

THOMAS SCHNEIDER: Si estoy en lo cierto y usted hace referencia a otros procesos de la protección y los derechos de las OIG, estas son dos cuestiones distintas si bien guardan ciertas similitudes porque tienen que ver con la protección de instituciones que tienen un fin de bien público. Con todo gusto vamos a recibir esa actualización. Sabemos que esto está siendo tratado por un pequeño grupo de trabajo que también se vio retrasado por el tema de la transición pero en julio hubo una reunión muy productiva y luego esto quedó retrasado porque la junta directiva estaba muy ocupada como para ocuparse del tema. Si estoy en lo cierto, las protecciones para las OIG y para la Cruz Roja son protecciones todavía temporarias, no lo son de manera permanente. En algún momento, esta tarea debe ser finalizada y sigue siendo algo prioritario en nuestra lista de tareas. Espero haberlo dicho correctamente. Creo que les hemos quitado ya demasiado tiempo. Una última intervención. Kavouss.

IRÁN:

No es una última intervención sino que es una cuestión muy importante para el GAC. Estamos hablando acerca del CCWG sobre responsabilidad y ahí se mencionaron diferencias entre los PDP de la GNSO y el asesoramiento del GAC respecto del nivel de aprobación o de rechazo por parte de la junta directiva. Posteriormente se mencionó que si se pasa de una mayoría simple a un 60%, entonces la exclusión se aplicaría al GAC pero no a la GNSO. Cuando preguntamos el porqué de esta diferencia se dijo que la recomendación de un PDP tiene un mecanismo inherente que hacía que no fuese aplicable esa exclusión o carve-out. Si estoy en lo cierto, un PDP es objeto de comentario público antes de llegar a la junta directiva y, de ser así, quisiera ver si hay algún otro mecanismo inherente a un PDP porque a nosotros nos gustaría entender claramente por qué estas dos maneras de proceder tienen un tratamiento diferente.

JAMES BLADEL:

Voy a tratar de ser breve y de abordar sus inquietudes al mismo tiempo. Usted viene participando en ambos grupos desde hace dos años aproximadamente. Esto tiene que ver con una cuestión de fondo. Se intercambiaron muchísimos mensajes de correo electrónico al respecto y voy a tratar de hacer un resumen, si bien quizás no me salga demasiado bien. Considero que hay

ciertos mecanismos inherentes de responsabilidad que forman parte de un PDP y que permiten que reciba un tratamiento diferente. No voy a hablar acerca del asesoramiento del GAC pero sí del PDP. Hay dos periodos de comentario público como mínimo y se pueden solicitar más. Son periodos abiertos, pueden participar los miembros del GAC, de la GNSO, cualquiera que desee participar y que tenga un interés en el tema. El único requisito es que debe presentar una manifestación de interés cuando se inicia el PDP. Salvo eso, no hay restricciones en cuanto a la participación. Además, los PDP se realizan de manera abierta y transparente.

Voy a ser sumamente sincero, eso no se aplica al GAC. El de ustedes es un proceso cerrado. Creo que así debe ser. Ustedes tendrán el porqué de estas diferencias y también tenemos un alcance limitado para un PDP, no solo por cuestiones contractuales que afectan a las partes contratadas sino también que es revisado por el departamento de asuntos legales de la ICANN para garantizar que se encuentre en consonancia con los estatutos y la misión de la organización. Todas estas verificaciones a lo largo de un PDP hacen que algunos de los participantes de la GNSO y algunos de los participantes del GAC difieran al respecto acerca de la diferencia en el tratamiento pero usted me preguntó si yo considero que hay diferencias y la respuesta es sí. Considero que hay ciertas diferencias

fundamentales entre ambos procesos. No se trata de si el CCWG está en lo cierto o no sino de que ambos son procesos diferentes.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, James. Eso nos sirve para eliminar el problema de la exclusión o el carve-out. Lo que vamos a hacer es hacer una sesión abierta el día miércoles mientras redactamos nuestro comunicado. Luego vamos a hacer comentarios públicos sobre el asesoramiento del GAC y así vamos a demorarnos un año en hacer todo. Muchas gracias por su tiempo. Debemos ir cerrando esta sesión. Realmente ha sido muy productivo este intercambio. Por supuesto, seguiremos trabajando junto a ustedes y a los demás integrantes de la GNSO.

Ahora vamos a hacer una breve pausa mientras se retiran nuestros oradores.

JAMES BLADEL: Muchas gracias por habernos recibido.

THOMAS SCHNEIDER: La reunión no ha terminado. Tenemos una sesión más. Simplemente tomamos apenas un minuto de descanso así que, por favor, regresen a sus lugares.

Por favor, vuelvan a tomar asiento. Sé que están debatiendo cuestiones muy importantes desde ya pero todavía no hemos terminado las sesiones del día de hoy. Le voy a dar la palabra a Tom que nos presta una ayuda invaluable en tantos temas. Como ustedes saben, hemos cambiado el orden de los temas 10 y 12 en nuestra agenda de trabajo, así que el último tema a tratar es la próxima ronda de nuevos gTLD. Teníamos que tratar procesos de desarrollo de política que están en curso en la GNSO. Desafortunadamente no hemos tenido tiempo para ello y próximamente recibiremos información por escrito al respecto. Ahora entonces le doy la palabra a Tom, quien nos hablará acerca de los elementos clave dentro de la GNSO y también dentro del resto de la ICANN con respecto a la próxima ronda de nuevos gTLD.

TOM DALE:

Muchas gracias, Thomas. Hemos preparado información y cuando hablo de nosotros hablo de ACIG, no solo quienes habla sino Michelle y también Tracey, así que es un esfuerzo en conjunto. Esa información que hemos repartido abarca la cuestión de futuras rondas de nuevos gTLD pero voy a hablar brevemente acerca de los demás PDP dentro de la GNSO que probablemente no pudimos tratar en la sesión previa. Hay mucho trabajo en curso dentro de la estructura de los PDP de la GNSO como siempre y esto está siendo cada vez más importante

para el GAC. Voy a explicar los motivos de esa importancia junto con algunas posibles opciones para el GAC en cuanto a futura participación.

Básicamente hay tres áreas de trabajo dentro de la ICANN y quizás ustedes no habían considerado todas estas áreas anteriormente. Primero tenemos las revisiones de la ronda actual, las cuales se encuentran en curso. ¿Por qué es esto importante? Porque la ronda actual prácticamente está finalizada y si hay una nueva ronda de nuevos gTLD se aplicará el mismo criterio. Ustedes saben que tenemos una revisión en materia de competencia, elección y confianza de los consumidores. Es una revisión encomendada por la ICANN y que está siendo llevada a cabo principalmente por la ICANN. Es decir, no es una revisión de la comunidad sino de la ICANN por distintos motivos.

Luego tenemos el desarrollo de políticas para futuras rondas. Como ustedes saben, la ICANN no desarrolla políticas sino que las políticas las desarrollan sus comunidades, particularmente la GNSO. Esa labora en materia de políticas atraviesa un proceso de desarrollo de políticas o PDP y los más importantes son los de la GNSO. En tercer lugar queremos ponerlos al tanto de que en el documento que hemos preparado tenemos una medición acerca del funcionamiento de los gTLD en el mercado y el impacto que generan. La ICANN está desarrollando una serie de

criterios de medición y hay un debate en curso para obtener feedback o retroalimentación importante. También compartimos eso con ustedes en el documento.

Tenemos la revisión de la ronda actual, el desarrollo de políticas para la próxima ronda y el desarrollo de criterios de medición, una combinación de trabajo de la ICANN, la comunidad y, particularmente, de procesos de la GNSO en los cuales se puede participar. Si todo esto les parece un poquito complicado y desordenado o en materia de proceso de desarrollo de políticas para la próxima ronda, bueno, es porque así lo es. Es bastante desordenado y desprolijo porque la ICANN es una organización que realiza desarrollo de políticas desde las bases. Hay que tener en cuenta ciertos elementos para que el DNS continúe funcionando y que tenga cierta lógica. Esto es lo que tratamos de explicar en el documento.

Tenemos la revisión de CCT. Megan y Laureen hablaron al respecto esta tarde. Tenemos un documento que se llama revisión de la implementación del programa de nuevos gTLD y de la nueva ronda de estos nuevos gTLD. También tenemos una revisión de estabilidad de la raíz implementada por la ICANN y por último una revisión del centro de información y protección de marcas comerciales que es bastante importante porque la ICANN dijo públicamente que esa revisión fue solicitada hace aproximadamente tres años por el GAC o quizás hace cuatro

años. Esa revisión del sistema del centro de información y protección de marcas comerciales será presentada ante el GAC para que formule sus comentarios. Se lo digo a modo de recordatorio.

Los PDP más importantes en este momento son los próximos procedimientos en materia de nuevos gTLD y el PDP sobre mecanismos de protección de derechos que tienen que ver con propiedad intelectual y los derechos pertinentes para todos los gTLD. El objetivo de esta sesión es focalizarnos en los próximos procedimientos para nuevos gTLD porque abarcan toda una cuestión de políticas públicas sobre las cuales el GAC se ha pronunciado en los últimos tres años mediante su asesoramiento a la junta directiva y lo interesante es que todavía esto no ha sido resuelto y probablemente se reitere en las próximas rondas. Con respecto a los criterios de medición, hay una serie de puntos a tener en cuenta. Tenemos los esfuerzos en curso de la ICANN para desarrollar un tablero de control de indicadores clave de gestión del mercado de los gTLD. Tienen que ver con competencia, cuestiones que afectan a los consumidores, usos indebidos de nombres de dominio y seguridad. Estos indicadores son muy importantes para la medición de los resultados en materia de política pública.

Asimismo, incluimos un posible curso a seguir por el GAC respecto de estas cuestiones junto con una tabla en la cual

intentamos reducir una extensa lista de cuestiones en la carta orgánica para futuros procedimientos para PDP. Es una carta orgánica muy extensa con una gran lista de cuestiones y nosotros hemos tratado de hacer un resumen y darle un marco dentro de una tabla. Hemos hecho una categorización que tiene que ver con cuestiones estratégicas en cuanto a políticas, entre otros factores y por último tenemos un rango operativo de distintas cuestiones de políticas de manera tal que en la próxima ronda de los PDP se examine el rol del asesoramiento del GAC. Sería una muy buena idea que el GAC participe en esas rondas acerca de cómo es tratado o cuál es el tratamiento que recibe el asesoramiento del GAC.

Por último, respecto de cómo gestionar o manejar estas cuestiones dentro del GAC, claramente la revisión del CCT tiene un flujo de comunicación con ciertos miembros nominados del GAC como se explicó anteriormente y este trabajo en materia de PDP todavía continúa abierto para que los miembros del GAC se postulen como voluntarios para participar. Como se indicó en la lista de correo electrónico del GAC, algunos de sus miembros manifestaron su interés para participar a título individual. Tienen que comunicarse directamente con la GNSO. Hay un solo participante afiliado al GAC en ese PDP. Ese soy yo. He completado mi declaración de interés y realmente no me ha costado nada hacerlo. Los correos electrónicos son realmente

mínimos y simplemente hubo dos reuniones realizadas de manera virtual. Si ustedes desean una actualización, yo con todo gusto se la puedo brindar a través de Mason Cole, que es nuestro coordinador de enlace.

Por último recordarán que hemos solicitado manifestaciones de interés de los miembros del GAC hace algunos meses para integrar un pequeño grupo de coordinación dentro del GAC que se ocupe de la gestión del interés del GAC en las futuras rondas de PDP. También organizar las comunicaciones que recibe el GAC en lo que respecta a posturas de consenso sobre las cuales el GAC se tiene que pronunciar. La idea es que logren obtener o recibir sus aportes consensuados por parte del GAC y los integren a un PDP. Algunos miembros manifestaron su interés de participar en este pequeño grupo de coordinación. Tenemos alrededor de 30 miembros del GAC que están interesados en participar y el grupo necesita considerar esta cuestión. Estoy a su disposición para ello, para ver la manera en la cual el grupo desea organizar su trabajo, quién tiene un interés particular en liderar determinadas cuestiones que figuran en el documento informativo según su categorización en la tabla que hemos preparado. Quizás haya que hacer una recategorización.

No fue posible hacer una teleconferencia con los miembros interesados antes de esta reunión porque nos habría distraído de otras cuestiones y no me animé a enviar otro correo

electrónico complejo a todos los miembros del GAC. La cuestión sigue abierta y tenemos que organizar este pequeño grupo de miembros para trabajar en cuestiones de política para la próxima ronda de gTLD. Lo podemos hacer aquí entre sesiones o antes de que finalice la semana podemos hablar al respecto. Quiero decir que esta no es una cuestión que el GAC puede diferir hasta su próxima reunión. En primer lugar no tenemos espacio físico en la reunión B para tratar esto en junio. Esa reunión B no va a ser un foro de toma de decisiones que tienen que ver con el sistema. En segundo lugar, no se puede dejar esto para junio porque este tren ya está en movimiento, por decirlo de alguna manera, dentro de la GNSO. Si el GAC desea participar de manera colectiva o a título individual, entonces hay que hacerlo ahora, antes de junio.

Disculpe, Thomas. Me explayé demasiado y esta sesión informativa ya ha sido demasiado extensa pero para nosotros es muy importante que el GAC considere cuestiones significativas en materia de políticas respecto de las cuales el GAC no está demasiado satisfecho. Me refiero a la primera ronda que está en su etapa final. Al mismo tiempo no hay demasiadas oportunidades para una intervención temprana del GAC en la próxima ronda y este proceso en particular que presentamos en el documento informativo es una gran oportunidad.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Tom. Tom se disculpó por el tiempo que tomó pero esto muestra una vez más lo importante del apoyo de la secretaría porque creo que más o menos es el único que ha podido realmente participar e involucrarse en estos temas que son fundamentales e importantes y que, en realidad, puede tener entonces orejas y ojos abiertos para esto. Muchísimas gracias una vez más por el excelente apoyo. Quiero que esto quede muy claro una vez más.

En lo que hace al fondo de estos temas, a las cuestiones fundamentales, creo que, y espero que estén de acuerdo conmigo, son sumamente importantes. Quienes están en esta organización desde hace unos años saben que hemos dedicado mucho tiempo y energía para ver cuáles pueden ser las formas que tomara esta primera ronda de nuevos gTLD, incluso quizás no fue muy intenso mes a mes pero sí fue un ejercicio total muy intenso que tuvimos que sobrellevar. Algunos elementos funcionaron bien, algunos otros no fueron tan satisfactorios pero creo que la segunda ronda es el momento si tenemos consenso para tratar de adaptar el mecanismo. Si va a ser adaptado o no, qué cosas vamos a hacer igual que en la primera ronda o no, porque me parece que en la tercera ronda ya no vamos a poder modificar las cosas.

Como dijo Tom, el momento es ahora. El momento que tiene el GAC para participar, para intervenir, para decir qué cosas se

tienen que mejorar porque, de lo contrario, me parece que vamos a perder el tren por mucho tiempo. Habiendo dicho esto, quiero ahora cederles la palabra a ustedes para que hagan sus comentarios, formulen sus preguntas y tampoco tenemos que discutir sobre el fondo de la cuestión sino si están seguros de que vamos a abordar este tren antes de la próxima reunión para entonces poder organizarnos, poder trabajar sobre esto. Necesitamos que haya gente que se una en forma formal o informal a Tom para también presentarle a todo el GAC la información, presentar las posiciones y todo lo que puede hacer. Nuevamente gracias a la secretaria por las tablas, por los documentos, por haber señalado los puntos fundamentales para que nosotros entonces podamos ver cuáles son las prioridades y concentrarnos en esas propuestas para ver también cómo vamos a seguir adelante, cuáles van a ser los futuros pasos.

Veo a Suiza, Argentina e Irán. Y Tailandia. Les pido que levanten la mano. Suiza que empiece mientras yo anoto.

SUIZA:

Gracias, señor Presidente. En lo que tiene que ver con la participación en los PDP, si yo entendí correctamente esto era lo que estábamos debatiendo los miembros del GAC. Yo sugeriría que consideráramos la posibilidad de realizar algo similar a lo

que hicimos con el CWG y con el CCWG, tener algunos voluntarios del GAC que, por así decirlo, tengan como función principal informarle al GAC lo debatido en esos grupos y también realizar los aportes en el PDP y en el grupo de trabajo sobre los temas principales que son preocupación para el GAC en general. Me parece que esta es la mejor forma de seguir adelante sin excluir a la participación de otros miembros del GAC que pueda participar como observadores o como miembros y que quieran hacerlo. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Argentina.

ARGENTINA: Sí, quiero respaldar lo dicho por mi colega de Suiza porque me parece que es una muy buena idea. También quiero recordar la importancia de los periodos de comentarios públicos porque siempre damos información en nuestra lista sobre los periodos de comentarios públicos. Esos comentarios los puede realizar un solo gobierno, un grupo de gobiernos o todo el GAC. Quizás tener una opinión de todo el GAC lleva mucho tiempo pero los comentarios pueden ser realizados por algún país, nosotros ya lo hemos hecho en otros periodos de comentarios públicos y Tom, muchísimas gracias por el trabajo. Realmente es excelente. Personalmente, en el último mes, no tuve tiempo

debido al proceso de rendición de cuentas pero me voy ahora a embeber un poco más de todo este tema y me gustaría que volvieras a hablar de lo que mencionaste de los 30 países y quizás la reunión que vamos a tener acá, porque la verdad es que me perdí en esa parte de la explicación y pido disculpas por eso.

THOMAS SCHNEIDER: Tom, por favor.

TOM DALE: Sí, gracias Olga. El correo electrónico que envié, y esto se hizo todo en línea después del debate del GAC y sus deliberaciones en Dublín. La idea era buscar expresiones de interés para organizar, coordinar, como lo queramos llamar, la participación del GAC en este PDP en particular y en alguna revisión de la ICANN que fuera particular, específica, pertinente. No en todos los PDP porque es mucho. La forma de hacerlo quedó abierta y entonces es el asesoramiento que nosotros brindamos el que quedó abierto también. Yo dije que ha habido unas 30 expresiones de interés o algo así pero es nada más que el principio. De ser posible para ese grupo encontrar una reunión física de una vez por semana sería bueno porque si no, podría ver cuál es la forma aunque no estoy seguro de cuál puede ser en los próximos días. Sería interesante utilizar el entusiasmo y el

interés manifestado de forma más constructiva. Suiza mencionó una de las formas que creo que tiene sentido y puede haber otras. Esa era mi referencia a este grupo de países.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias por la aclaración. Irán, por favor.

IRÁN: Gracias, señor Presidente. Sí, usted mencionó correctamente que realmente Tom ha hecho un muy buen trabajo y debemos reconocerlo. Muchísimas gracias. En las reuniones anteriores, me parece que incluso en la reunión con la junta directiva, mencionamos cuáles eran las lecciones aprendidas después de la primera ronda y que necesitamos evaluarlas cuidadosamente. Cualquier deficiencia, cualquier problema, cualquier dificultad tenía que ser analizada para evitarla en la segunda ronda. ¿Esto está en el resumen, Tom? Gracias.

TOM DALE: Gracias. Sí. Hay material que tiene que ver con los temas principales que identificó el GAC en la primera ronda. No es posible descender al punto de lecciones aprendidas como para decir: “Bueno, tenemos esto para llevarle a la GNSO o a otros organismos”. Eso requiere más trabajo pero lo que puede quizás el GAC pensar que son lecciones aprendidas quizás no es lo

mismo que lo que otros grupos piensen al respecto, pero la intención es claramente ver y rever todo este proceso de PDP desde el principio. Tenemos que considerar entonces la experiencia del GAC, mucho del asesoramiento que fue dado por el GAC y mucho del intercambio que hubo entre el GAC y la junta directiva sobre todo en materia de salvaguardas o medidas de protección. Esto es un documento independiente que fue el que debatimos ayer y que creo que es bastante amplio.

Dado el proceso que tiene la GNSO de tomar el control por así decirlo de la deliberación y cómo está esto enmarcado por ejemplo sobre el asesoramiento de alertas tempranas del GAC y el sistema de alertas tempranas del GAC, por ejemplo si no se da ese debate con algún comentario de incorporación del GAC, me parece que esto sería un problema. Entonces tenemos el material acá en estos documentos sobre el asesoramiento y temas de los últimos tres años del GAC, desde Pekín hasta la fecha. Tenemos que darnos cuenta de ello. Sugiero que el debate va a estar enmarcado por temas de no solo lo que aprendió el GAC sino también qué pasó con el resto de las unidades constitutivas como para que sea un debate amplio y robusto. Creo que esto se va a dar dentro del proceso de PDP.

Creo que debería mencionar también, si puedo, que el proceso del grupo de trabajo del PDP es un lugar donde la ICANN y la GNSO dentro de la ICANN en general tienen sesiones

introductorias de capacitación para ver cómo se puede participar realmente, incluso remotamente. Quizás los que no tengan mucho tiempo físico pueden participar en llamados o buscar en el Adobe Connect para participar. Hay ayuda y capacitación sobre cómo participar y me parece que cualquiera del GAC que quiera hacerlo puede asistir porque es de muy buena calidad. Nosotros también podemos asesorarlos al respecto.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Ahora tengo a Tailandia.

TAILANDIA: Gracias. Hay algunos puntos que fueron marcados o que me gustaría marcar a mí. Uno, cuando miramos a la GNSO, incluso el nombre del proyecto marca una diferencia porque no lo llaman igual. Ellos lo llaman procedimientos posteriores para los nuevos gTLD y nosotros los llamamos rondas posteriores o rondas subsiguientes. Me parece que la terminología no es la misma. Si tratamos de mirar la carta orgánica, creo que este PDP es el más complejo de la historia y tenemos un miembro. Nuestro mensaje a la comunidad, me parece, no es el correcto. Nosotros tenemos que participar tempranamente en este proceso.

Si todos los grupos que están en la carta orgánica son leídos, uno realmente se vuelve loco porque dice: “Esto es muchísimo para debatir”. Se acuerdan que en Pekín estuvimos hasta la 1:00 de la mañana y como hay una sola persona de nosotros que está escuchando todo este procedimiento, a mí me gustaría participar. Voy a intentarlo pero también tengo otro grupo de trabajo. Sé que todos tenemos que pensar en esto pero es muy importante cuando leemos las cartas orgánicas porque incluye también la colisión entre nombres, todo, todo lo que tiene que ver con las regiones menos favorecidas, lo que a ustedes se le ocurra.

Tenemos que participar. Tenemos 100 personas o más participando acá. Sea observador, miembro, bueno, eso es algo diferente pero la participación en el PDP necesita de mucho trabajo. Uno tiene que generar un documento, comunicarse al GAC y creo, Tom, que en la siguiente ronda, en la siguiente reunión quizás no podamos tener una actualización del grupo de trabajo si Tom es el único. Me parece que tenemos que participar, sobre todo en la segunda ronda y también hablar de estas alertas tempranas porque nos están dando la oportunidad, la oportunidad de participar, de hacer lo que queramos, asesoramiento, recomendación. No importa. Tailandia también está participando en los procesos de PDP que tienen que ver con traducción y transliteración. Creemos que

valió la pena el tiempo que le dedicamos a esos procesos en la ronda anterior porque tengo que decir que la recomendación que ha sido propuesta por el grupo de trabajo oficialmente es que sean reconocidos como una recomendación del GAC, que no es lo mismo que la decisión tomada por el consejo de la GNSO pero nos reservamos nuestro derecho.

Ya les dijimos que es necesaria la transliteración en las direcciones y que esto va a ser un problema si no se basan en caracteres latinos. No-ASCII, le llaman. Creo que cuando leemos la carta orgánica, es uno de los grupos de trabajo más importantes sobre PDP y necesitamos nosotros transmitir el mensaje, nosotros como GAC trabajar con la comunidad, decir que esto es algo importante y no esperar hasta el último minuto para decir: “Bueno, vamos a emitir una alerta temprana porque hay una contradicción en esto”.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Wanawit. Realmente estoy de acuerdo contigo. No puede haber un solo miembro y que sea el secretario o miembro de la secretaría. No. Tiene que haber... No sé, un, dos, tres, cuatro, cinco. Un, dos, tres, cuatro, cinco. Un, dos tres, cuatro, cinco. Los que tienen uno entonces participan en un área de trabajo, el dos, en otra... Bueno, es una broma. Necesitamos encontrar formas para participar activamente, claramente, al

menos varios de nosotros en esto porque si no, vamos a tener un problema creo que bastante pronto. Ahora tengo al Reino Unido en la lista de oradores.

REINO UNIDO:

Sí. Realmente estoy de acuerdo, señor Presidente, con el comentario de Tailandia y también con su comentario. En primer lugar, reafirmo y espero haberlo registrado en algún momento después de Dublín que tengo voluntad de participar y hablar sobre algunos de los elementos del proceso de PDP en particular. Estoy de acuerdo con lo que propuso Suiza para compartir la carga, si lo podemos llamar de esa manera, porque nosotros podemos identificar entonces quién va a tomar el liderazgo en un tema en particular y después volver a informar y participar en el grupo de trabajo del PDP.

Lo que se me ocurre inmediatamente o viene a mi cabeza es el tema de las solicitudes de las comunidades. Hemos trabajado mucho sobre eso, como ustedes recordarán y nos queremos ofrecer como voluntarios en ese aspecto sobre los temas señalados en la lista no restrictiva de la GNSO sobre solicitudes de la comunidad. Voy a pensarlo un poco más pero una de las cosas que yo querría ver agregado a esta lista es la que tiene que ver con la protección de los niños, que fue un gran tema para el GAC. En la primera ronda y también en el comunicado de Pekín,

identificamos algunas solicitudes específicas donde había cadenas de caracteres que hablaban de niños o que apuntaban a niños y nosotros querríamos realmente que existieran medidas de protección al respecto.

También voy a mencionar en este contexto a nuestros colegas de Italia y del Reino Unido que trabajaron con la organización no gubernamental para los niños que es Child Safety Online y establecieron un grupo de criterios para los requisitos de registración y los dominios. No se le ha dado visibilidad aún en el GAC pero creo que sí es un vehículo para el Reino Unido y también para mi colega de Italia como para participar en el proceso de PDP en lo que tiene que ver con protección de niños. También creo que debería haberlo mencionado con la revisión del CCT, también durante la sesión de revisión del CCT. Muchas gracias, Tom, por este trabajo, por haber recopilado todos estos documentos con toda esta matriz de trabajo que realmente nos ayudan a nosotros a concentrarnos y saber adónde seguir.

THOMAS SCHNEIDER: España tiene la palabra.

ESPAÑA: Muchas gracias, Thomas. Yo respaldo el llamado a participación de los miembros del GAC en los PDP porque quizás tenemos que

intentar este método después de haber fracasado en persuadir a la junta directiva de seguir nuestro asesoramiento en relación con los nuevos TLD. Quizás porque participamos muy tarde de todo el proceso y entonces esta es otra forma quizás de ser más persuasivos o de dejar en claro nuestra decisión pero no repetir la experiencia, básicamente. Yo los aliento a participar pero tenemos que tener presente que esto significa mucho trabajo en casa. Acá podemos prometer que le vamos a prestar más atención a los temas del GAC pero cuando cada uno vuelve a su país, la realidad es que estamos sobrecargados de trabajo con otras responsabilidades y quizás esos temas no tienen visibilidad suficiente ante nuestros jefes, ante los funcionarios de alto nivel. Quizás mañana aprovechar la oportunidad para llamar la atención de estos funcionarios de alto nivel de que necesitan que su personal le dedique más tiempo a estos temas.

Esto no es fácil de cambiar porque las prioridades políticas no las fijamos nosotros pero tengo un par de sugerencias que están vinculadas con este grupo de trabajo que se ha formado. Creo que ya hay 30 personas en la lista más o menos. Hay varios grupos de trabajo o iniciativas para seguir. Yo sugiero que la gente elija la que le resulte más importante para su país y al menos que haya dos personas por grupo para que entonces se turnen en las llamadas en teleconferencia, por ejemplo. Cuando yo he participado de algún PDP, tratando de organizar llamadas

una vez por semana o dos veces por semana, si es en un horario que no es conveniente porque hay otras cosas para hacer o porque la llamada tiene lugar a la noche o lo que sea, es bueno tener dos personas para que entonces se turnen entre ellas.

También la gente puede participar en cada uno de los países porque en los países hay delegaciones de dos o tres personas, lo que significa que no son los únicos que siguen los temas del GAC cuando vuelven a su casa. Entre esos tres de la delegación pueden compartir ese trabajo y facilitar de esta manera el seguimiento de estos temas. También tengo que decir que para quienes no hablan como lengua materna, es difícil seguir no solo los documentos escritos sino las teleconferencias, quienes no hablan inglés. A mí me es más fácil escribir en español porque obviamente lo hago más rápido que en inglés. Yo no sé si es posible o no pero si pudieran, para quienes son realmente activos en estos grupos y quiere escribir en uno de los siete idiomas y después que se traduzca sus mensajes en inglés, esto podría también actuar como incentivo.

Lo último que quiero señalar es que no aparece acá pero también hay otro tema que merece la atención del GAC. El nuevo servicio de registro de directorio de los nuevos gTLD, el que va a reemplazar al WHOIS. Esto va a ser importante para el GAC y el GAC necesita hacer un seguimiento de ese tema. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Tomamos nota de lo que usted ha indicado, incluyendo su último punto. Siguen Nueva Zelanda y Noruega en la lista de oradores. Luego rápidamente deberíamos acordar un curso de acción a seguir. Toma la palabra Nueva Zelanda.

NUEVA ZELANDA: Gracias, señor Presidente. Definitivamente respaldamos la creación de un grupo que nos ayude a tratar todas estas cuestiones. Estuve viendo el documento que preparó Tom y francamente me asusta la carga de trabajo. Creo que hacer un seguimiento de las reuniones y de lo que se debate en cada reunión va a ser de utilidad para el GAC para ver si tenemos el interés suficiente en desarrollar una postura en común por parte del GAC. Nosotros sabemos sobre la base de la experiencia del CCWG que puede ser un desafío contar con alguien que represente la postura del GAC. En lugar de representantes podemos pensar más bien en coordinadores de enlace en lugar de representantes.

Con respecto a quienes se postulan como voluntarios o como GAC en su conjunto, ¿cómo lo vamos a tratar? Nosotros ya somos un comité de asesoramiento con mucha actividad. Me complace ver que hay 30 personas que se han postulado como voluntarias pero creo que su primera tarea debe ser ir viendo

cuáles son los plazos de manera tal que todos podamos ir gestionando y manejando la carga de trabajo descrita. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias, Nueva Zelanda. Sigue Noruega en la lista de oradores.

NORUEGA: Gracias, señor Presidente. Yo también quería agradecerle a Tom y a la secretaria por esta reseña tan exhaustiva del asesoramiento del GAC y de su interacción con la junta directiva. Veo que realmente son muchas comunicaciones de ida y vuelta. También quiero remarcar que todas estas medidas de protección abordan las falencias de la guía para el solicitante de nuevos gTLD pero también quiero remarcar que pueden surgir otras cuestiones que se dan en la guía para el solicitante de gTLD ya existente y que pueden pasar a la segunda ronda para su consideración y para un nuevo debate a medida que vemos los debates por ejemplo del grupo de trabajo intercomunitario sobre nombres geográficos. Quizás alguien desee someter a un nuevo debate esa protección existente. Entonces debemos tener presente también otras cuestiones que han sido resueltas en la guía para el solicitante de nuevos gTLD actual pero que fueron tomadas por la GNSO para su consideración en la nueva ronda.

Tenemos que tratar de prestarle atención a esas cuestiones si es que surgen para su consideración.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias, Noruega. Es muy válido su comentario. Ya son más de las 6:00 de la tarde. Hemos tenido una jornada extensa. Estamos trabajando desde las 8:30 de la mañana, así que podríamos rápidamente acordar cuál es nuestro curso de acción a seguir respecto de este tema, a menos que alguien tenga otra sugerencia respecto del proceso. Básicamente vamos a dividir nuestras energías y, si lo entendí bien, vamos a tener subequipos que participarán en las distintas áreas de trabajo recurriendo a estas 30 personas que ya se han ofrecido como voluntarias pero recibiendo a nuevos voluntarios también. No creo que todos se hayan postulado. Quizás podemos trabajar en los pasos a seguir con la mayor celeridad posible.

TOM DALE: Muchas gracias, Thomas. Mary Wong del personal de políticas de la ICANN indicó en la sala de chat que los grupos de trabajo de PDP de la GNSO solicitan los aportes de todos los grupos y que deberíamos incluir al GAC en una etapa temprana. Hay una oportunidad temprana de participación y de abarcar algunas de estas cuestiones, por lo menos desde una perspectiva del GAC en su conjunto pero también es difícil contar con las personas

adecuadas en el momento justo. Al escuchar los puntos de vista planteados, voy a proponer un curso de acción a seguir que implica que yo hable con una serie de representantes que han manifestado su interés sobre todo durante esta tarde, incluyendo a Suiza, Reino Unido, Nueva Zelanda, entre otros representantes. Si me dan un tiempo en estos próximos días para hablar con estos representantes y con un grupo más reducido, y luego hablar con un grupo más amplio de participantes, podremos generar una estructura con un rol de coordinación de enlace, como sugirió Nueva Zelanda en lugar de un representante, basándonos en nuestra experiencia con la participación en el CCWG.

Tenemos que trabajar con un grupo muy pequeño de personas que quizás tengan que trabajar tarde durante el día o durante la noche. Estos son aspectos prácticos a considerar pero seguramente vamos a poder solucionarnos de una manera razonable contando con un número de gente apropiado. Por supuesto que tenemos otras cosas importantes que tratar también durante la semana.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Esa es una propuesta justa. Toma la palabra ahora Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS:

Muchas gracias, señor Presidente. Muchas gracias, Tom, por este documento que es de suma utilidad pero también es un poquitito alarmante porque vemos una gran cantidad de trabajo por hacer. Usted asiente con la cabeza y veo que hay que hacer una categorización de prioridades para poder también aprovechar el trabajo que ya hemos realizado y redireccionarlo, y quizás tratar bastantes de las cuestiones en grupos de trabajo existentes. Si nosotros vamos a trabajar como GAC en su conjunto, entonces tenemos que apuntar a eso dentro de lo posible porque creo que tenemos más influencia cuando trabajamos de esa manera.

Quiero referirme a una serie de conversaciones. El grupo de consulta entre el GAC y la GNSO tiene ciertos procedimientos que quizás podemos utilizar también ya que debemos fijar plazos para áreas de trabajo específicas. Quizás podemos hacer algo similar a lo que hicimos algunos años con la tabla de calificación del GAC. Lo plasmamos por escrito y eso fue repartido entre todos los miembros del GAC de manera que todos estuvieran en sintonía. Eso sirvió para nuestro asesoramiento sobre medidas de protección. Lo podemos racionalizar pero también creo que fue Wanawit quien dijo que hay que establecer ciertas prioridades y luego relacionar esas prioridades con un claro curso de acción a seguir, pero

nuevamente le agradezco por su trabajo y con todo gusto me postulo como voluntaria.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias, Suzanne. Usted trabajó activamente en la primera ronda recabando información así que vamos a basarnos en sus recuerdos de lo que funciona y lo que no funciona, pero sí, vamos a tener que fijar prioridades para nuestra tarea. No hay otra manera de proceder. Quiero instarlos a todos, por supuesto que Marrakech es una ciudad bellísima pero el jueves por la mañana es el momento en el cual podemos planificar nuestro trabajo entre esta reunión y la próxima reunión y quizás más allá también. Sé que la mayoría de ustedes estarán con nosotros el jueves por la mañana así que, si no estoy equivocado, ese va a ser el momento adecuado para hacer esta planificación. Ahora debemos dar por finalizadas las sesiones del día en esta sala. Quiero agradecerles a todos por su cooperación, por su participación desde muy temprano. Vamos a reunirnos el martes por la mañana a las 9:00. También en otro entorno nos reuniremos mañana por la mañana en esta sala a las 10:00 AM. Muchas gracias y que tengan un buen resto de la jornada.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]